

# Službeni list

## Europske unije

# L 187



Hrvatsko izdanje

## Zakonodavstvo

Godište 66.

26. srpnja 2023.

### Sadržaj

#### II. Nezakonodavni akti

##### UREDBE

- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/1535 od 24. srpnja 2023. o izmjeni provedbenih uredbi (EU) 2018/2019 i 2020/1213 u pogledu određenog bilja za sadnju vrste *Acer campestre*, *Acer palmatum*, *Acer platanoides* i *Acer pseudoplatanus* podrijetlom iz Ujedinjene Kraljevine ..... 1
- ★ Uredba Komisije (EU) 2023/1536 od 25. srpnja 2023. o izmjeni Priloga III. Uredbi (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu maksimalnih razina ostataka za nikotin u ili na određenim proizvodima <sup>(1)</sup> ..... 6
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/1537 od 25. srpnja 2023. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) 2022/2379 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu statistike o upotrebi sredstava za zaštitu bilja koja se tijekom prijelaznog režima 2025.–2027. dostavlja za referentnu godinu 2026. i u pogledu statistike o sredstvima za zaštitu bilja koja se stavljaju na tržište <sup>(1)</sup> ..... 26
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/1538 od 25. srpnja 2023. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) 2022/2379 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu statistike o biljnoj proizvodnji <sup>(1)</sup> ..... 40

##### ODLUKE

- ★ Odluka Vijeća (EU) 2023/1539 od 20. srpnja 2023. o imenovanju europskih tužitelja Ureda europskog javnog tužitelja ..... 74
- ★ Odluka Komisije (EU) 2023/1540 od 25. srpnja 2023. o izmjeni i ispravku Odluke (EU) 2021/1870 o utvrđivanju mjerila za dodjelu znaka za okoliš EU-a za kozmetičke proizvode i proizvode za njegu životinja (priopćeno pod brojem dokumenta C(2023) 4845) <sup>(1)</sup> ..... 76

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP.

# HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

- ★ Odluka br. 1/2023 Odbora za SGP osnovanog Privremenim sporazumom s ciljem sklapanja Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i stranke Srednja Afrika, s druge strane, od 6. srpnja 2023. o osnivanju Pododbora za SGP za područje poljoprivrede i ruralnog razvoja [2023/1541] ..... 81

## II.

(Nezakonodavni akti)

## UREDBE

## PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/1535

od 24. srpnja 2023.

**o izmjeni provedbenih uredbi (EU) 2018/2019 i 2020/1213 u pogledu određenog bilja za sadnju vrste *Acer campestre*, *Acer palmatum*, *Acer platanoides* i *Acer pseudoplatanus* podrijetlom iz Ujedinjene Kraljevine**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016. o zaštitnim mjerama protiv organizama štetnih za bilje i o izmjeni uredaba (EU) br. 228/2013, (EU) br. 652/2014 i (EU) br. 1143/2014 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 69/464/EEZ, 74/647/EEZ, 93/85/EEZ, 98/57/EZ, 2000/29/EZ, 2006/91/EZ i 2007/33/EZ <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 42. stavak 4. treći podstavak,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2018/2019 <sup>(2)</sup> utvrđen je popis visokorizičnog bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta na temelju preliminarnе procjene rizika.
- (2) Nakon preliminarnе procjene 34 roda i jedna vrsta bilja za sadnju podrijetlom iz trećih zemalja privremeno su uvršteni u Provedbenu uredbu (EU) 2018/2019 kao visokorizično bilje. Jedan od uvrštenih rodova je *Acer* L.
- (3) U Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2020/1213 <sup>(3)</sup> utvrđene su fitosanitarne mjere za unos na područje Unije određenog bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta koji su uklonjeni iz Priloga Provedbenoj uredbi (EU) 2018/2019, ali za koje fitosanitarni rizici još nisu u potpunosti procijenjeni. Razlog je tomu što jedan ili više štetnih organizama kojima su te biljke domaćini još nisu uvršteni na popis karantenskih štetnih organizama Unije iz Provedbene uredbe Komisije (EU) 2019/2072 <sup>(4)</sup>, ali možda će nakon daljnje potpune procjene rizika ispuniti uvjete za uvrštenje.

<sup>(1)</sup> SL L 317, 23.11.2016., str. 4.

<sup>(2)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/2019 od 18. prosinca 2018. o utvrđivanju privremenog popisa visokorizičnog bilja, biljnih proizvoda ili drugih predmeta u smislu članka 42. Uredbe (EU) 2016/2031 te popisa bilja za koje nije obavezan fitosanitarni certifikat za unos u Uniju u smislu članka 73. te uredbe (SL L 323, 19.12.2018., str. 10.).

<sup>(3)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1213 od 21. kolovoza 2020. o fitosanitarnim mjerama za unos u Uniju određenog bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta koji su uklonjeni iz Priloga Provedbenoj uredbi (EU) 2018/2019 (SL L 275, 24.8.2020., str. 5.).

<sup>(4)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/2072 od 28. studenoga 2019. o utvrđivanju jedinstvenih uvjeta za provedbu Uredbe (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zaštitnih mjera protiv organizama štetnih za bilje te o stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EZ) br. 690/2008 i izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) 2018/2019 (SL L 319, 10.12.2019., str. 1.).

- (4) Ujedinjena Kraljevina <sup>(5)</sup> Komisiji je 3. svibnja 2022. podnijela zahtjev za izvoz u Uniju sljedećih biljaka za sadnju („relevantno bilje“):
- biljke za sadnju starosti do petnaest godina, vrste *Acer campestre*, maksimalnog promjera od 88 mm pri dnu stabljike,
  - biljke za sadnju starosti do sedam godina, vrste *Acer palmatum*, maksimalnog promjera od 40 mm pri dnu stabljike,
  - biljke za sadnju starosti do sedam godina, vrste *Acer platanoides*, maksimalnog promjera od 40 mm pri dnu stabljike, i
  - biljke za sadnju starosti do sedam godina, vrste *Acer pseudoplatanus*, maksimalnog promjera od 88 mm pri dnu stabljike.

Zahtjevi su potkrijepljeni odgovarajućom tehničkom dokumentacijom.

- (5) Europska agencija za sigurnost hrane („Agencija“) donijela je 24. svibnja 2023. četiri znanstvena mišljenja o procjeni rizika relevantnog bilja podrijetlom iz Ujedinjene Kraljevine <sup>(6)</sup> <sup>(7)</sup> <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup>. Agencija je utvrdila da su *Bemisia tabaci*, *Coniella castaneicola*, *Cryphonectria parasitica*, *Entoleuca mammata*, *Eulecanium excrescens*, *Meloidogyne fallax*, *Meloidogyne mali*, *Phytophthora ramorum*, *Scirtothrips dorsalis* i *Takahashia japonica* štetni organizmi relevantni za svaku od navedenih vrsta relevantnog bilja.
- (6) Agencija je ocijenila mjere za smanjenje rizika opisane u dokumentaciji i procijenila vjerojatnost da je relevantno bilje slobodno od tih štetnih organizama. Zaključila je da postoji velika vjerojatnost da će relevantno bilje biti slobodno od tih štetnih organizama.
- (7) Na temelju tih mišljenja smatra se da je fitosanitarni rizik od unosa relevantnog bilja na područje Unije smanjen na prihvatljivu razinu ako se primjenjuju odgovarajuće mjere za smanjenje rizika od štetnih organizama povezanih s tim biljem.
- (8) Mjere koje je Ujedinjena Kraljevina opisala u tehničkoj dokumentaciji smatraju se dostatnima za smanjenje rizika od unosa relevantnog bilja na područje Unije na prihvatljivu razinu. Te bi mjere stoga trebalo donijeti kao fitosanitarne uvozne zahtjeve kako bi se osigurala fitosanitarna zaštita područja Unije od unosa relevantnog bilja.
- (9) Stoga se relevantno bilje više ne bi trebalo smatrati visokorizičnim biljem.
- (10) Provedbenu uredbu (EU) 2018/2019 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (11) *Bemisia tabaci*, *Cryphonectria parasitica* i *Entoleuca mammata* uvršteni su na popis karantenskih štetnih organizama zaštićenih područja, za određena zaštićena područja na području Unije, u Prilogu III. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/2072. *Meloidogyne fallax*, *Phytophthora ramorum* i *Scirtothrips dorsalis* uvršteni su na popis karantenskih štetnih organizama Unije u Prilogu II. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/2072.

<sup>(5)</sup> U skladu sa Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno s člankom 5. stavkom 4. Protokola o Irskoj/Sjevernoj Irskoj u vezi s Prilogom 2. tom protokolu, za potrebe ovog akta upućivanja na Ujedinjenu Kraljevinu ne obuhvaćaju Sjevernu Irsku.

<sup>(6)</sup> Odbor PLH EFSA-e (Odbor EFSA-e za zdravlje bilja), 2023. *Scientific Opinion on the commodity risk assessment of Acer campestre plants from the UK*. EFSA Journal 2023.;21(7):8071, 291 str. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2023.8071>

<sup>(7)</sup> Odbor PLH EFSA-e (Odbor EFSA-e za zdravlje bilja), 2023. *Scientific Opinion on the commodity risk assessment of Acer palmatum plants from the UK*. EFSA Journal 2023.;21(7):8075, 228 str. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2023.8075>

<sup>(8)</sup> Odbor PLH EFSA-e (Odbor EFSA-e za zdravlje bilja), 2023. *Scientific Opinion on the commodity risk assessment of Acer platanoides plants from the UK*. EFSA Journal 2023.;21(7):8073, 268 str. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2023.8073>

<sup>(9)</sup> Odbor PLH EFSA-e (Odbor EFSA-e za zdravlje bilja), 2023. *Scientific Opinion on the commodity risk assessment of Acer pseudoplatanus plants from the UK*. EFSA Journal 2023.;21(7):8074, 271 str. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2023.8074>

- (12) *Coniella castaneicola*, *Eulecanium excrescens* i *Takahashia japonica* još nisu uvršteni na popis karantenskih štetnih organizama Unije iz Provedbene uredbe (EU) 2019/2072. Da bi se utvrdilo ispunjavaju li ti štetni organizmi uvjete za uvrštenje na popis u Prilogu II. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/2072 te ispunjava li relevantno bilje podrijetlom iz Ujedinjene Kraljevine uvjete za uvrštenje na popis u Prilogu VII. toj uredbi, zajedno s odgovarajućim mjerama, mora postati dostupna potpuna procjena rizika od tih štetnih organizama.
- (13) Provedbenu uredbu (EU) 2020/1213 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (14) *Meloidogyne mali* nije uvršten na popis karantenskih štetnih organizama Unije. Analizu rizika od štetnih organizama za taj štetni organizam objavila je u rujnu 2017. Europska i mediteranska organizacija za zaštitu bilja (EPPO) <sup>(10)</sup>. Na temelju rasprava s državama članicama zaključeno je da ga ne bi trebalo regulirati kao karantenski štetni organizam Unije ni kao regulirani nekarantenski štetni organizam Unije jer se, iako je taj štetni organizam dugo prisutan u određenim državama članicama bez mjera službene kontrole, njegov učinak u tim državama članicama smatra niskim. Stoga u pogledu tog štetnog organizma nisu potrebni nikakvi uvozni zahtjevi.
- (15) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog Provedbenoj uredbi (EU) 2018/2019 mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Prilog Provedbenoj uredbi (EU) 2020/1213 mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. srpnja 2023.

Za Komisiju  
Predsjednica  
Ursula VON DER LEYEN

<sup>(10)</sup> EPPO (2017.) *Pest risk analysis for Meloidogyne mali*. EPPO, Pariz. Dostupno na: [http://www.eppo.int/QUARANTINE/Pest\\_Risk\\_Analysis/PRA\\_intro.htm](http://www.eppo.int/QUARANTINE/Pest_Risk_Analysis/PRA_intro.htm) i <https://gd.eppo.int/taxon/MELGMA>.

## PRILOG I.

U Prilogu Provedbenoj uredbi (EU) 2018/2019, u tablici u točki 1., u drugom stupcu „Opis”, unos za „Acer L.” zamjenjuje se sljedećim:

„Acer L., osim:

- jednogodišnjih do trogodišnjih cijepljenih ili okuliranih biljaka za sadnju, golog korijenja, u stanju mirovanja i bez lišća, koje pripadaju vrstama *Acer japonicum* Thunberg, *Acer palmatum* Thunberg i *Acer shirasawanum* Koidzumi i podrijetlom su iz Novog Zelanda,
  - biljaka za sadnju starosti do petnaest godina, maksimalnog promjera od 88 mm pri dnu stabljike, koje pripadaju vrsti *Acer campestre* i podrijetlom su iz Ujedinjene Kraljevine,
  - biljaka za sadnju starosti do sedam godina, maksimalnog promjera od 40 mm pri dnu stabljike, koje pripadaju vrsti *Acer palmatum* i podrijetlom su iz Ujedinjene Kraljevine,
  - biljaka za sadnju starosti do sedam godina, maksimalnog promjera od 40 mm pri dnu stabljike, koje pripadaju vrsti *Acer platanoides* i podrijetlom su iz Ujedinjene Kraljevine, i
  - biljaka za sadnju starosti do sedam godina, maksimalnog promjera od 88 mm pri dnu stabljike, koje pripadaju vrsti *Acer pseudoplatanus* i podrijetlom su iz Ujedinjene Kraljevine.”
-

## PRILOG II.

U tablici u Prilogu Provedbenoj uredbi (EU) 2020/1213 ispred nosa „Jednogodišnje do trogodišnje cijepljene ili okulirane biljke za sadnju, golog korijenja, u stanju mirovanja i bez lišća, koje pripadaju vrstama *Acer japonicum* Thunberg, *Acer palmatum* Thunberg i *Acer shirasawanum* Koidzumi” podrijetlom iz Novog Zelanda dodaje se sljedeći unos:

Bilje, biljni proizvodi i drugi predmeti	Oznaka KN	Treće zemlje podrijetla	Mjere
<p>„— <i>Acer campestre</i>, biljke za sadnju starosti do petnaest godina, maksimalnog promjera od 88 mm pri dnu stabljike,</p> <p>— <i>Acer palmatum</i>, biljke za sadnju starosti do sedam godina, maksimalnog promjera od 40 mm pri dnu stabljike,</p> <p>— <i>Acer platanoides</i>, biljke za sadnju starosti do sedam godina, maksimalnog promjera od 40 mm pri dnu stabljike, i</p> <p>— <i>Acer pseudoplatanus</i>, biljke za sadnju starosti do sedam godina, maksimalnog promjera od 88 mm pri dnu stabljike.</p>	<p>ex 0602 90 41 ex 0602 90 45 ex 0602 90 46 ex 0602 90 48</p>	Ujedinjena Kraljevina	<p>(a) Službena izjava:</p> <p>i. bilje nije zaraženo štetnim organizmima <i>Coniella castaneicola</i>, <i>Eulecanium excrescens</i> i <i>Takahashia japonica</i>;</p> <p>ii. službenim inspekcijskim pregledima provedenima u odgovarajućim intervalima od početka ciklusa proizvodnje bilja utvrđeno je da u proizvodnoj jedinici nisu prisutni štetni organizmi <i>Coniella castaneicola</i>, <i>Eulecanium excrescens</i> i <i>Takahashia japonica</i>;</p> <p>iii. uspostavljen je sustav kojim se osigurava da su alati i strojevi očišćeni od tla i ostataka bilja te dezinficirani kako bi bili slobodni od štetnog organizma <i>Coniella castaneicola</i> prije unošenja u proizvodnu jedinicu; i</p> <p>iv. neposredno prije izvoza pošiljke bilja podvrgnute su službenom inspekcijskom pregledu za otkrivanje prisutnosti štetnih organizama <i>Eulecanium excrescens</i> i <i>Takahashia japonica</i>, pri čemu je veličina uzorka za pregled bila takva da omogući barem otkrivanje razine zaraze od 1 % s razinom pouzdanosti od 99 %; i službenom inspekcijskom pregledu za otkrivanje prisutnosti štetnog organizma <i>Coniella castaneicola</i>, uključujući nasumično uzorkovanje i ispitivanje bilja;</p> <p>(b) Fitosanitarni certifikati za to bilje u rubrici ‚Dopunska izjava‘ uključuju:</p> <p>i. sljedeću izjavu: ‚Pošiljka je u skladu s Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2020/1213‘; i</p> <p>ii. podatke o registriranim proizvodnim jedinicama.“</p>

**UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/1536****od 25. srpnja 2023.****o izmjeni Priloga III. Uredbi (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu maksimalnih razina ostataka za nikotin u ili na određenim proizvodima****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. veljače 2005. o maksimalnim razinama ostataka pesticida u ili na hrani i hrani za životinje biljnog i životinjskog podrijetla i o izmjeni Direktive Vijeća 91/414/EEZ <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 14. stavak 1. točku (a),

budući da:

- (1) Maksimalne razine ostataka (MRO) za nikotin utvrđene su u dijelu A Priloga III. Uredbi (EZ) br. 396/2005.
- (2) Postojeći privremeni MRO od 0,6 mg/kg za nikotin u čajevima snižen je Uredbom Komisije (EU) 2023/377 <sup>(2)</sup> na 0,5 mg/kg na temelju podataka dobivenih praćenjem koji su pokazali da je takva niža razina ostvariva. Ta će se razina nakon 22. veljače 2026. dodatno sniziti na 0,4 mg/kg, osim ako se dodatno ne izmijeni s obzirom na nove informacije koje budu dostavljene do 30. lipnja 2025. Budući da je Europska agencija za sigurnost hrane („Agencija”) utvrdila neprihvatljive rizike za potrošače koji proizlaze iz postojećeg MRO-a za čajeve <sup>(3)</sup>, Uredbom (EU) 2023/377 nisu predviđene prijelazne odredbe za čajeve proizvedene prije izmjene MRO-â.
- (3) Agencija je od Irske primila nove informacije u kojima je istaknuto da irski podaci o potrošnji na temelju kojih je Agencija utvrdila neprihvatljive rizike za potrošače koji proizlaze iz postojećeg MRO-a za nikotin u čajevima nisu točno odražavali izloženost irske djece te mogu dovesti do precjenjivanja rizika. Na temelju tih novih informacija Agencija je provela novu procjenu akutnog (kratkotrajnog) prehrambenog rizika za nikotin u čajevima, pri čemu je isključila irske podatke o potrošnji koje je prethodno uzela u obzir, te je zaključila da je postojeći MRO od

<sup>(1)</sup> SL L 70, 16.3.2005., str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EU) 2023/377 od 15. veljače 2023. o izmjeni priloga II., III., IV. i V. Uredbi (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu maksimalnih razina ostataka za benzalkonijev klorid (BAC), klorprofam, didecildimetilamonijev klorid (DDAC), flutriafol, metazaklor, nikotin, profenofos, kvizalofop-P, natrijev aluminijev silikat, tiabendazol i triadimenol u ili na određenim proizvodima (SL L 55, 22.2.2023., str. 1.).

<sup>(3)</sup> Europska agencija za sigurnost hrane. *Statement on the short-term (acute) dietary risk assessment for the temporary maximum residue levels for nicotine in rose hips, teas and capers*. EFSA Journal 2022.;20(9):7566.



0,6 mg/kg za nikotin u čajevima siguran za potrošače <sup>(4)</sup>. Kako bi se omogućilo uobičajeno stavljanje na tržište, prerada i potrošnja proizvoda, primjereno je stoga utvrditi prijelazne odredbe za čajeve koji su proizvedeni prije smanjenja MRO-a za nikotin u čajevima na 0,5 mg/kg na temelju Uredbe (EU) 2023/377 jer je zadržana visoka razina zaštite potrošača.

- (4) Za nikotin u šipku, za koji je Uredbom (EU) 2023/377 privremeni MRO snižen s 0,3 mg/kg na 0,2 mg/kg, Agencija je potvrdila prethodno utvrđene neprihvatljive rizike za potrošače koji proizlaze iz postojećeg MRO-a od 0,3 mg/kg. Stoga se ne mogu dopustiti prijelazne odredbe za šipak koji je proizveden prije smanjenja MRO-a.
- (5) Za nikotin u začinima od sjemenki i začinima od plodova Uredbom (EU) 2023/377 utvrđeni su privremeni MRO-i od 0,02 mg/kg do 22. veljače 2030., do dostave i ocjene novih podataka i informacija o prirodnoj pojavi ili stvaranju nikotina u tim proizvodima. Komisija je od referentnih laboratorija Europske unije primila nove informacije u kojima se navodi da bi za začine od sjemenki i začine od plodova mogla biti primjerenija granica određivanja od 0,05 mg/kg. Stoga je primjereno utvrditi MRO-e za te proizvode na granici određivanja od 0,05 mg/kg. Ti će se MRO-i preispitati, pri čemu će se u obzir uzeti informacije koje budu dostupne zaključno s 22. veljače 2030.
- (6) Za nikotin u cimetu Uredbom (EU) 2023/377 utvrđen je privremeni MRO od 0,07 mg/kg na temelju objedinjenog skupa podataka za začine od kore, začine od korijena i podanaka (rizoma), začine od pupoljaka, začine od tučka i začine od ljuski. Komisiji su nedavno dostavljeni posebni podaci o cimetu dobiveni praćenjem, koji pokazuju da se ostaci u tom proizvodu mogu pojaviti na višim razinama od privremenog MRO-a utvrđenog Uredbom (EU) 2023/377. Na temelju tih konkretnijih podataka privremeni MRO trebalo bi utvrditi na razini od 0,2 mg/kg, koja odgovara 95. percentilu svih rezultata uzorkovanja. Taj će se MRO preispitati, pri čemu će se u obzir uzeti dodatni podaci dobiveni praćenjem koji budu dostupni zaključno s 22. veljače 2030.
- (7) Na temelju relevantnih procjena rizika Agencije <sup>(5)</sup> i uzimajući u obzir čimbenike relevantne za pitanje koje se razmatra predložene izmjene MRO-a ispunjavaju uvjete iz članka 14. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 396/2005.
- (8) Zbog tehničkih bi se razloga izmjene MRO-â za začine od sjemenki, začine od plodova i cimet trebale primjenjivati nakon izmjena iz Uredbe (EU) 2023/377, a prijelazna odredba za nove MRO-e za čajeve, kako je utvrđena u Uredbi (EU) 2023/377, trebala bi se primjenjivati istodobno s Uredbom (EU) 2023/377 kako bi se izbjegla praznina u prijelaznoj odredbi.
- (9) Uredbu (EZ) br. 396/2005 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (10) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

Prilog III. Uredbi (EZ) br. 396/2005 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

<sup>(4)</sup> Europska agencija za sigurnost hrane. *Statement on the revised targeted risk assessment for certain maximum residue levels for nicotine*. EFSA Journal 2023.;21(3):7883.

<sup>(5)</sup> Europska agencija za sigurnost hrane. *Reasoned Opinion on the setting of temporary MRLs for nicotine in tea, herbal infusions, spices, rose hips and fresh herbs*. EFSA Journal 2011.; 9(3):2098.

Članak 2.

Uredba (EZ) br. 396/2005 kako je glasila prije nego što je izmijenjena Uredbom (EU) 2023/377 nastavlja se primjenjivati na čajeve koji su proizvedeni u Uniji ili uvezeni u Uniju prije 14. rujna 2023.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 15. rujna 2023.

Međutim, članak 2. primjenjuje se od 14. rujna 2023.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. srpnja 2023.

Za Komisiju  
Predsjednica  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRILOG

U dijelu A Priloga III. Uredbi (EZ) br. 396/2005 stupac koji se odnosi na „Nikotin” zamjenjuje se sljedećim:

„Ostaci pesticida i maksimalne razine ostataka (mg/kg)

Brojčana oznaka	Skupine i primjeri pojedinačnih proizvoda na koje se odnose maksimalne razine ostataka (MRO) **	Nikotin
(1)	(2)	(3)
0100000	<b>VOĆE, SVJEŽE ili SMRZNUTO; ORAŠASTI PLODOVI</b>	
0110000	<b>Agrumi</b>	0,01 *
0110010	Grejp	
0110020	Naranča	
0110030	Limun	
0110040	Limeta	
0110050	Mandarina	
0110990	Ostalo (2)	
0120000	<b>Orašasti plodovi</b>	0,02 *
0120010	Bademi	
0120020	Brazilski orasi	
0120030	Indijski oraščići	
0120040	Kesteni	
0120050	Kokosovi orasi	
0120060	Lješnjaci	
0120070	Makadamije/australski oraščići	
0120080	Pekan orasi	
0120090	Pinjoli	
0120100	Pistacije	
0120110	Orasi	
0120990	Ostalo (2)	

(1)	(2)	(3)
0130000	<b>Jezgričavo voće</b>	0,01 *
0130010	Jabuka	
0130020	Kruška	
0130030	Dunja	
0130040	Mušmula	
0130050	Nešpula/japanska mušmula	
0130990	Ostalo (2)	
0140000	<b>Koštuničavo voće</b>	0,01 *
0140010	Marelica	
0140020	Trešnja (slatka)	
0140030	Breskva	
0140040	Šljiva	
0140990	Ostalo (2)	
0150000	<b>Bobičasto i sitno voće</b>	
0151000	(a) <b>grožđe</b>	0,01 *
0151010	Stolno grožđe	
0151020	Vinsko grožđe	
0152000	(b) <b>jagode</b>	0,01 *
0153000	(c) <b>jagodičasto voće</b>	0,01 *
0153010	Kupine	
0153020	Ostružnice	
0153030	Maline (crvene i žute)	
0153990	Ostalo (2)	
0154000	(d) <b>drugo sitno voće i bobice</b>	
0154010	Borovnice	0,01 *
0154020	Brusnice	0,01 *
0154030	Ribizi (bijeli, crni i crveni)	0,01 *

(1)	(2)	(3)
0154040	Ogrozd (crveni, zeleni i žuti)	0,01 *
0154050	Šipak	0,2(+)
0154060	Dud (bijeli i crni)	0,01 *
0154070	Azarola/mediteranska mušmula/mušmulasti glog	0,01 *
0154080	Bobice bazge	0,01 *
0154990	Ostalo (2)	0,01 *
0160000	<b>Razno voće</b>	
0161000	<b>(a) s jestivom korom</b>	
0161010	Datulja	0,01 *
0161020	Smokva	0,01 *
0161030	Stolna maslina	0,02 *
0161040	Kumkvat	0,01 *
0161050	Karambola	0,01 *
0161060	Kaki/japanska jabuka	0,01 *
0161070	Jamun	0,01 *
0161990	Ostalo (2)	0,01 *
0162000	<b>(b) s nejestivom korom, manje</b>	0,01 *
0162010	Kivi (crveni, zeleni i žuti)	
0162020	Liči	
0162030	Marakuja	
0162040	Indijska smokva/plod kaktusa	
0162050	Zvezdasta jabuka	
0162060	Virginijski draguni/Virginijski kaki	
0162990	Ostalo (2)	
0163000	<b>(c) s nejestivom korom, veće</b>	
0163010	Avokado	0,02 *

(1)	(2)	(3)
0163020	Banana	0,01 *
0163030	Mango	0,01 *
0163040	Papaja	0,01 *
0163050	Nar/šipak	0,01 *
0163060	Tropska jabuka	0,01 *
0163070	Guava	0,01 *
0163080	Ananas	0,01 *
0163090	Kruhovac	0,01 *
0163100	Durian	0,01 *
0163110	Bodljikava anona/guanabana	0,01 *
0163990	Ostalo (2)	0,01 *
0200000	<b>POVRĆE, SVJEŽE ili SMRZNUTO</b>	
0210000	<b>Korjenasto i gomoljasto povrće</b>	0,01 *
0211000	(a) <b>krumpir</b>	
0212000	(b) <b>tropsko korjenasto i gomoljasto povrće</b>	
0212010	Kasava/manioka	
0212020	Slatki krumpir	
0212030	Jam	
0212040	Maranta	
0212990	Ostalo (2)	
0213000	(c) <b>ostalo korjenasto i gomoljasto povrće osim šećerne repe</b>	
0213010	Cikla	
0213020	Mrkva	
0213030	Celer korjenaš	
0213040	Hren	
0213050	Čičoka	
0213060	Pastrnjak	

(1)	(2)	(3)
0213070	Korijen peršina	
0213080	Rotkve	
0213090	Turovac/bijeli korijen	
0213100	Stočna koraba	
0213110	Repa	
0213990	Ostalo (2)	
0220000	<b>Lukovičasto povrće</b>	0,01 *
0220010	Češnjak	
0220020	Crveni luk	
0220030	Ljutika	
0220040	Mladi luk i velški luk	
0220990	Ostalo (2)	
0230000	<b>Plodovito povrće</b>	0,01 *
0231000	(a) <b><i>Solanaceae</i> (pomoćnice) i <i>Malvaceae</i> (sljezovke)</b>	
0231010	Rajčica	
0231020	Paprika	
0231030	Patlidžan	
0231040	Bamija	
0231990	Ostalo (2)	
0232000	(b) <b>tikvenjače s jestivom korom</b>	
0232010	Krastavac	
0232020	Mali krastavac za kiseljenje	
0232030	Tikvice	
0232990	Ostalo (2)	
0233000	(c) <b>tikvenjače s nejestivom korom</b>	
0233010	Dinja	
0233020	Bundeva	

(1)	(2)	(3)
0233030	Lubenica	
0233990	Ostalo (2)	
0234000	<b>(d) slatki kukuruz</b>	
0239000	<b>(e) ostalo plodovito povrće</b>	
0240000	<b>Kupusnjače (uz izuzetak korijena kupusnjača i kultura kupusnjača s mladim listovima)</b>	0,01 *
0241000	<b>(a) kupusnjače koje cvjetaju</b>	
0241010	Brokula	
0241020	Cvjetača	
0241990	Ostalo (2)	
0242000	<b>(b) glavate kupusnjače</b>	
0242010	Kelj pupčar	
0242020	Glavati kupus	
0242990	Ostalo (2)	
0243000	<b>(c) lisnate kupusnjače</b>	
0243010	Pekinški kupus	
0243020	Kelj	
0243990	Ostalo (2)	
0244000	<b>(d) korabe</b>	
0250000	<b>Lisnato povrće, začinsko bilje i jestivi cvjetovi</b>	
0251000	<b>(a) salate i salatno bilje</b>	0,01 *
0251010	Matovilac	
0251020	Salata	
0251030	Širokolisna endivija	
0251040	Vrtna grbica te ostale klice i izdanci	
0251050	Barica	
0251060	Rikola	



(1)	(2)	(3)
0251070	Crvena gorušica	
0251080	Kulture s mladim listovima (uključujući vrste roda <i>Brassica</i> )	
0251990	Ostalo (2)	
0252000	<b>(b) špinat i slični listovi</b>	0,01 *
0252010	Špinat	
0252020	Tušt	
0252030	Blitva	
0252990	Ostalo (2)	
0253000	<b>(c) listovi vinove loze i slične vrste</b>	0,01 *
0254000	<b>(d) potočarke</b>	0,01 *
0255000	<b>(e) cikorijske</b>	0,01 *
0256000	<b>(f) začinsko bilje i jestivi cvjetovi</b>	0,1(+)
0256010	Vrtna krasuljica	(+)
0256020	Vlasac	(+)
0256030	Lišće celera	(+)
0256040	Peršin	(+)
0256050	Kadulja	(+)
0256060	Ružmarin	(+)
0256070	Majčina dušica/timijan	(+)
0256080	Bosiljak i jestivi cvjetovi	(+)
0256090	Lovor	(+)
0256100	Estragon	(+)
0256990	Ostalo (2)	(+)
0260000	<b>Mahunarke</b>	0,01 *
0260010	Grah (s mahunama)	
0260020	Grah (bez mahuna)	
0260030	Grašak (s mahunama)	

(1)	(2)	(3)
0260040	Grašak (bez mahuna)	
0260050	Leća	
0260990	Ostalo (2)	
0270000	<b>Stabljičasto povrće</b>	0,01 *
0270010	Šparoge	
0270020	Karda	
0270030	Trakasti celer	
0270040	Slatki komorač	
0270050	Artičoka	
0270060	Poriluk	
0270070	Rabarbara	
0270080	Mladice bambusa	
0270090	Palmine srčike	
0270990	Ostalo (2)	
0280000	<b>Gljive, mahovine i lišajevi</b>	
0280010	Kultivirane gljive	0,01 *
0280020	Divlje gljive	0,02(+)
0280990	Mahovine i lišajevi	0,01 *
0290000	<b>Alge i prokariotski organizmi</b>	0,01 *
0300000	<b>MAHUNARKE</b>	0,01 *
0300010	Grah	
0300020	Leća	
0300030	Grašak	
0300040	Lupine	
0300990	Ostalo (2)	
0400000	<b>SJEME ULJARICA I PLODOVI ULJARICA</b>	0,02 *
0401000	<b>Sjeme uljarica</b>	

(1)	(2)	(3)
0401010	Sjemenke lana	
0401020	Kikiriki	
0401030	Sjemenke maka	
0401040	Sjemenke sezama	
0401050	Sjemenke suncokreta	
0401060	Sjemenke uljane repice	
0401070	Soja	
0401080	Sjemenke gorušice	
0401090	Sjemenke pamuka	
0401100	Bučine sjemenke	
0401110	Sjemenke šafranike	
0401120	Sjemenke borača	
0401130	Sjemenke zubastog lanka	
0401140	Sjemenke konoplje	
0401150	Ricinus	
0401990	Ostalo (2)	
0402000	<b>Plodovi uljarica</b>	
0402010	Masline za proizvodnju ulja	
0402020	Košnice uljne palme	
0402030	Plodovi uljne palme	
0402040	Kapok	
0402990	Ostalo (2)	
0500000	<b>ŽITARICE</b>	0,02 *
0500010	Ječam	
0500020	Heljda i ostale pseudožitarice	
0500030	Kukuruz	
0500040	Proso	

(1)	(2)	(3)
0500050	Zob	
0500060	Riža	
0500070	Raž	
0500080	Sirak	
0500090	Pšenica	
0500990	Ostalo (2)	
0600000	<b>ČAJEVI, KAVA, BILJNE INFUZIJE, KAKAO I ROGAČI</b>	
0610000	<b>Čajevi</b>	0,5(+)
0620000	<b>Zrna kave</b>	
0630000	<b>Biljne infuzije</b>	0,3(+)
0631000	<b>(a) iz cvjetova</b>	(+)
0631010	Rimska kamilica	(+)
0631020	Hibiskus	(+)
0631030	Ruža	(+)
0631040	Jasmin	(+)
0631050	Lipa	(+)
0631990	Ostalo (2)	(+)
0632000	<b>(b) iz listova i začinskog bilja</b>	(+)
0632010	Jagoda	(+)
0632020	Rooibos	(+)
0632030	Mate čaj/maté	(+)
0632990	Ostalo (2)	(+)
0633000	<b>(c) iz korijena</b>	(+)
0633010	Odoljen	(+)
0633020	Ginseng	(+)
0633990	Ostalo (2)	(+)
0639000	<b>(d) iz svih drugih dijelova biljke</b>	(+)
0640000	<b>Kakao u zrnu</b>	0,05 *

(1)	(2)	(3)
0650000	<b>Rogač</b>	0,05 *
0700000	<b>HMELJ</b>	0,05 *
0800000	<b>ZAČINI</b>	
0810000	<b>Začini od sjemenki</b>	0,05 *(+)
0810010	Anis	(+)
0810020	Crni kim	(+)
0810030	Celer	(+)
0810040	Korijandar	(+)
0810050	Kumin	(+)
0810060	Kopar	(+)
0810070	Komorač	(+)
0810080	Grozdsta piskavica/grčka djetelina	(+)
0810090	Muškatni oraščić	(+)
0810990	Ostalo (2)	(+)
0820000	<b>Začini od plodova</b>	0,05 *(+)
0820010	Piment	(+)
0820020	Sečuanski papar	(+)
0820030	Kim	(+)
0820040	Kardamom	(+)
0820050	Bobice kleke/borovice	(+)
0820060	Papar (bijeli, crni i zeleni)	(+)
0820070	Vanilija	(+)
0820080	Tamarind/indijska datulja	(+)
0820990	Ostalo (2)	(+)
0830000	<b>Začini od kore</b>	
0830010	Cimet	0,2(+)
0830990	Ostalo (2)	0,07(+)

(1)	(2)	(3)
0840000	<b>Začini od korijena i podanaka (rizoma)</b>	(+)
0840010	Slatki korijen	0,07(+)
0840020	Đumbir (10)	
0840030	Kurkuma	0,07(+)
0840040	Hren (11)	
0840990	Ostalo (2)	0,07(+)
0850000	<b>Začini od pupoljaka</b>	0,07(+)
0850010	Klinčić	(+)
0850020	Kapari	(+)
0850990	Ostalo (2)	(+)
0860000	<b>Začini od tučka</b>	0,07(+)
0860010	Šafran	(+)
0860990	Ostalo (2)	(+)
0870000	<b>Začini od ljuski</b>	0,07(+)
0870010	Muškatni orah	(+)
0870990	Ostalo (2)	(+)
0900000	<b>BILJKE BOGATE ŠEĆEROM</b>	0,01 *
0900010	Korijen šećerne repe	
0900020	Šećerna trska	
0900030	Korijen cikoriije	
0900990	Ostalo (2)	
1000000	<b>PROIZVODI ŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA – KOPNE NE ŽIVOTINJE</b>	
1010000	<b>Proizvodi od</b>	0,01 *
1011000	(a) <b>svinje</b>	
1011010	Mišić	
1011020	Masno tkivo	

(1)	(2)	(3)
1011030	Jetra	
1011040	Bubreg	
1011050	Jestive iznutrice (koje nisu jetra i bubreg)	
1011990	Ostalo (2)	
1012000	<b>(b) goveda</b>	
1012010	Mišić	
1012020	Masno tkivo	
1012030	Jetra	
1012040	Bubreg	
1012050	Jestive iznutrice (koje nisu jetra i bubreg)	
1012990	Ostalo (2)	
1013000	<b>(c) ovce</b>	
1013010	Mišić	
1013020	Masno tkivo	
1013030	Jetra	
1013040	Bubreg	
1013050	Jestive iznutrice (koje nisu jetra i bubreg)	
1013990	Ostalo (2)	
1014000	<b>(d) koze</b>	
1014010	Mišić	
1014020	Masno tkivo	
1014030	Jetra	
1014040	Bubreg	
1014050	Jestive iznutrice (koje nisu jetra i bubreg)	
1014990	Ostalo (2)	
1015000	<b>(e) konja</b>	
1015010	Mišić	

(1)	(2)	(3)
1015020	Masno tkivo	
1015030	Jetra	
1015040	Bubreg	
1015050	Jestive iznutrice (koje nisu jetra i bubreg)	
1015990	Ostalo (2)	
1016000	<b>(f) peradi</b>	
1016010	Mišić	
1016020	Masno tkivo	
1016030	Jetra	
1016040	Bubreg	
1016050	Jestive iznutrice (koje nisu jetra i bubreg)	
1016990	Ostalo (2)	
1017000	<b>(g) ostalih kopnenih životinja iz uzgoja</b>	
1017010	Mišić	
1017020	Masno tkivo	
1017030	Jetra	
1017040	Bubreg	
1017050	Jestive iznutrice (koje nisu jetra i bubreg)	
1017990	Ostalo (2)	
1020000	<b>Mlijeko</b>	0,01 *
1020010	Krava	
1020020	Ovca	
1020030	Koza	
1020040	Kobila	
1020990	Ostalo (2)	
1030000	<b>Ptičja jaja</b>	0,05 *
1030010	Kokoš	
1030020	Patka	



(1)	(2)	(3)
1030030	Guska	
1030040	Prepelica	
1030990	Ostalo (2)	
1040000	<b>Med i ostali proizvodi pčelarstva (7)</b>	0,05 *
1050000	<b>Vodozemci i gmazovi</b>	0,01 *
1060000	<b>Kopneni beskrležnjaci</b>	0,01 *
1070000	<b>Divlji kopneni kralježnjaci</b>	0,01 *
1100000	<b>PROIZVODI ŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA – RIBA, RIBLJI PROIZVODI I SVI OSTALI MORSKI I SLATKOVODNI PREHRAMBENI PROIZVODI (8)</b>	
1200000	<b>PROIZVODI ILI NJIHOV DIO NAMIJENJENI ISKLJUČIVO ZA PROIZVODNJU HRANE ZA ŽIVOTINJE (8)</b>	
1300000	<b>PRERAĐENI PREHRAMBENI PROIZVODI (9)</b>	

\* Označava donju granicu analitičkog određivanja

\*\* Cjeloviti popis proizvoda biljnog i životinjskog podrijetla na koje se odnose MRO-i nalazi se u Prilogu I.

### Nikotin

Ne postoje nedvojbeni znanstveni dokazi na temelju kojih je moguće dokazati da se nikotin prirodno pojavljuje u predmetnoj kulturi i objasniti mehanizam njegova stvaranja. Pri preispitivanju MRO-a Komisija će uzeti u obzir informacije ako budu dostavljene do 22. veljače 2030. ili nedostatak informacija ako ne budu dostavljene do tog datuma.

**0154050 Šipak**

**0256000 (f) začinsko bilje i jestivi cvjetovi**

**0256010 Vrtna krasuljica**

**0256020 Vlasac**

**0256030 Lišće celera**

**0256040 Peršin**

**0256050 Kadulja**

**0256060 Ružmarin**

**0256070 Majčina dušica/timijan**

**0256080 Bosiljak i jestivi cvjetovi**

**0256090 Lovor**

**0256100 Estragon**

**0256990 Ostalo (2)**

**0630000 Biljne infuzije**

---

0631000 (a) iz cvjetova  
0631010 Rimska kamilica  
0631020 Hibiskus  
0631030 Ruža  
0631040 Jasmin  
0631050 Lipa  
0631990 Ostalo (2)  
0632000 (b) iz listova i začinskog bilja  
0632010 Jagoda  
0632020 Rooibos  
0632030 Mate čaj/maté  
0632990 Ostalo (2)  
0633000 (c) iz korijena  
0633010 Odoljen  
0633020 Ginseng  
0633990 Ostalo (2)  
0639000 (d) iz svih drugih dijelova biljke  
0800000 ZAČINI  
0810000 Začini od sjemenki  
0810010 Anis  
0810020 Crni kim  
0810030 Celer  
0810040 Korijandar  
0810050 Kumin  
0810060 Kopar  
0810070 Komorač  
0810080 Grozdasta piskavica/grčka djetelina  
0810090 Muškatni oraščić  
0810990 Ostalo (2)  
0820000 Začini od plodova  
0820010 Piment  
0820020 Sečuanski papar  
0820030 Kim  
0820040 Kardamom  
0820050 Bobice kleke/borovice  
0820060 Papar (bijeli, crni i zeleni)  
0820070 Vanilija  
0820080 Tamarind/indijska datulja

---

---

**0820990 Ostalo (2)**  
**0830000 Začini od kore**  
**0830010 Cimet**  
**0830990 Ostalo (2)**  
**0840000 Začini od korijena i podanaka (rizoma)**  
**0840010 Slatki korijen**  
**0840030 Kurkuma**  
**0840990 Ostalo (2)**  
**0850000 Začini od pupoljaka**  
**0850010 Klinčić**  
**0850020 Kapari**  
**0850990 Ostalo (2)**  
**0860000 Začini od tučka**  
**0860010 Šafran**  
**0860990 Ostalo (2)**  
**0870000 Začini od ljuski**  
**0870010 Muškatni orah**  
**0870990 Ostalo (2)**

Sljedeći MRO-i primjenjuju se na sušene divlje gljive: 2,3 mg/kg za vrganje, 1,2 mg/kg za sušene divlje gljive osim vrganja. Novi podaci dobiveni praćenjem pokazuju da se ostaci nikotina pojavljuju u sušenim vrganjima i sušenim divljim gljivama osim vrganja. Ne postoje nedvojbeni znanstveni dokazi na temelju kojih je moguće dokazati da se nikotin prirodno pojavljuje u predmetnoj kulturi i objasniti mehanizam njegova stvaranja. Pri preispitivanju MRO-a Komisija će uzeti u obzir informacije ako budu dostavljene do 25. srpnja 2029. ili nedostatak informacija ako ne budu dostavljene do tog datuma.

**0280020 Divlje gljive**

Ne postoje nedvojbeni znanstveni dokazi na temelju kojih je moguće dokazati da se nikotin prirodno pojavljuje u predmetnoj kulturi i objasniti mehanizam njegova stvaranja. Privremeni MRO vrijedi do 22. veljače 2026. Nakon tog datuma MRO će iznositi 0,4 mg/kg, osim ako se dodatno izmijeni uredbom na temelju novih informacija dostavljenih najkasnije do 30. lipnja 2025.

**0610000 Čajevi**

---

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/1537****od 25. srpnja 2023.****o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) 2022/2379 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu statistike o upotrebi sredstava za zaštitu bilja koja se tijekom prijelaznog režima 2025.–2027. dostavlja za referentnu godinu 2026. i u pogledu statistike o sredstvima za zaštitu bilja koja se stavljaju na tržište****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2022/2379 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. studenoga 2022. o statistici poljoprivrednog inputa i outputa, izmjeni Uredbe Komisije (EZ) br. 617/2008 i o stavljanju izvan snage uredba (EZ) br. 1165/2008, (EZ) br. 543/2009 i (EZ) br. 1185/2009 Europskog parlamenta i Vijeća te Direktive Vijeća 96/16/EZ <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 4. stavak 6., članak 5. stavak 10., članak 9. stavak 4. i članak 14. stavak 1.,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2022/2379 utvrđuje se integrirani okvir za razvoj, izradu i diseminaciju europske statistike o poljoprivrednom inputu i outputu.
- (2) Prijelazna pravila za detaljnu temu „upotreba sredstava za zaštitu bilja u poljoprivredi” primjenjuju se za godine 2025., 2026. i 2027., kako je utvrđeno u članku 14. stavku 1. Uredbe (EU) 2022/2379. U skladu s tim pravilima podaci o upotrebi šalju se samo jednom, za referentnu godinu 2026.
- (3) Statističke podatke o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržište trebalo bi od referentne godine 2025. nadalje prikupljati svake godine.
- (4) Potrebno je utvrditi zahtjeve za statističke podatke o poljoprivrednom inputu i outputu u području sredstava za zaštitu bilja kako bi izrađeni podaci bili usporedivi i usklađeni među državama članicama.
- (5) Uredbom (EU) 2022/2379 utvrđeno je da su statistički podaci koji obuhvaćaju dimenziju ekološke proizvodnje ključni za praćenje napretka akcijskog plana za razvoj ekološke proizvodnje u Uniji. Upotreba sredstava za zaštitu bilja u ekološkoj proizvodnji važan je dio tih podataka.
- (6) Na temelju članka 5. stavka 10. Uredbe (EU) 2022/2379 ovom se Uredbom utvrđuju tehnički elementi podataka koje treba dostaviti. Te elemente čine popis varijabli, opisi varijabli, jedinice promatranja, zahtjevi u pogledu preciznosti i metodološka pravila koje treba primjenjivati te rokovi za dostavu podataka.
- (7) Obuhvat skupova podataka trebalo bi prema potrebi proširiti u odnosu na zahtjeve iz članka 4. stavaka 1. i 5. Uredbe (EU) 2022/2379 kako bi se izbjegle nedosljednosti među državama članicama. Osobito je potrebno na temelju članka 14. stavka 1. Uredbe (EU) 2022/2379, odstupajući od članka 4. stavka 5. točke (b), utvrditi zajednički popis usjeva za koje sve države članice moraju dostaviti informacije o upotrebi sredstava za zaštitu bilja. Popis bi zajedno s trajnim travnjacima trebao obuhvaćati 75 % korištene poljoprivredne površine na razini Unije. Taj popis države članice mogu dopuniti usjevima koji su relevantni na nacionalnoj razini.
- (8) Trebalo bi dodatno utvrditi referentna razdoblja navedena u članku 9. stavku 4. Uredbe (EU) 2022/2379.
- (9) Obuhvat skupova podataka može se ponovno razmotriti kako bi se uključili statistički podaci o upotrebi sredstava za zaštitu bilja za tretiranje sjemena i skladištenje, čim to bude tehnički izvedivo.

<sup>(1)</sup> SL L 315, 7.12.2022., str. 1.

- (10) Kako bi statistika o sredstvima za zaštitu bilja bila u skladu s redovito ažuriranim popisom odobrenih aktivnih tvari, ona mora biti usklađena s Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 540/2011 <sup>(3)</sup>.
- (11) Statistika o sredstvima za zaštitu bilja potrebna je za praćenje zajedničke poljoprivredne politike i relevantnih politika kojima se podupire održiva upotreba sredstava za zaštitu bilja, kao što su ciljevi održivog razvoja i zeleni plan, te s njima povezanih ciljeva.
- (12) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za europski statistički sustav, osnovanog na temelju članka 7. Uredbe (EZ) br. 223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(4)</sup>,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

#### Zahtjevi u pogledu podataka

1. Države članice dostavljaju podatke o području statistike o sredstvima za zaštitu bilja iz članka 5. stavka 1. točke (e) Uredbe (EU) 2022/2379 u obliku agregiranih skupova podataka.
2. Ti statistički podaci obuhvaćaju:
  - (a) sve aktivne tvari iz točaka i. i ii. ovog članka sadržane u sredstvima za zaštitu bilja koja se stavljaju na tržište u smislu članka 3. točke 9. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(4)</sup>, uključujući ona koja se stavljaju na tržište na temelju odobrenja za paralelnu trgovinu iz članka 52. te uredbe:
    - i. aktivne tvari navedene u Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011;
    - ii. aktivne tvari sadržane u sredstvima za zaštitu bilja koja se stavljaju na tržište u hitnim situacijama iz članka 53. Uredbe (EZ) br. 1107/2009, osim onih iz točke i. i bez obzira na njihov status odobrenja;
  - (b) upotrebu aktivnih tvari iz točke a) od strane profesionalnih korisnika u poljoprivredi.
3. Podaci se Komisiji (Eurostatu) dostavljaju na nacionalnoj razini.

#### Članak 2.

#### Skupovi podataka

1. Sadržaj skupova podataka utvrđen je u Prilogu I. za detaljne teme:
  1. sredstva za zaštitu bilja koja se stavljaju na tržište;
  2. upotreba sredstava za zaštitu bilja u poljoprivredi.

<sup>(3)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 540/2011 od 25. svibnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu popisa odobrenih aktivnih tvari (SL L 153, 11.6.2011., str. 1.).

<sup>(4)</sup> Uredba (EZ) br. 223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2009. o europskoj statistici i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ, Euratom) br. 1101/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o dostavi povjerljivih statističkih podataka Statističkom uredu Europskih zajednica, Uredbe Vijeća (EZ) br. 322/97 o statistici Zajednice i Odluke Vijeća 89/382/EEZ, Euratom o osnivanju Odbora za statistički program Europskih zajednica (SL L 87, 31.3.2009., str. 164.).

<sup>(4)</sup> Uredba (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ (SL L 309, 24.11.2009., str. 1.).

2. U odjeljku I. Priloga I. za svaki skup podataka navodi se sljedeće:

1. opis sadržaja podataka;
2. varijable koje se dostavljaju za ekološku proizvodnju;
3. rokovi za dostavu podataka Komisiji (Eurostatu);
4. referentna razdoblja;
5. mjerne jedinice.

3. U odjeljku II. Priloga I. za svaki skup podataka navodi se sljedeće:

1. opis mjernih jedinica;
2. mogući tehnički zahtjevi koji se odnose na varijable.

### Članak 3.

#### Zahtjevi u pogledu kvalitete

Ako se podaci prikupljaju na temelju statističkih uzoraka, države članice dužne su pobrinuti se da ponderirani rezultati budu reprezentativni za statističku populaciju u relevantnoj zemljopisnoj jedinici. Ako se zahtjevi u pogledu o preciznosti ne primjenjuju, primjerice zbog upotrebe izvora podataka koji nisu statistička istraživanja, kvaliteta statističkih podataka osigurava se na drugi način, tako da budu reprezentativni za područje koje opisuju i ispunjavaju kriterije kvalitete utvrđene u članku 12. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 223/2009.

### Članak 4.

#### Klasifikacije

O aktivnim tvarima iz članka 1. stavka 2. izvješćuje se primjenom klasifikacije navedene u Prilogu II.

### Članak 5.

#### Opisi

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se opisi pojmova iz Priloga III.

### Članak 6.

#### Prijelazni režim

Odredbe ove Uredbe primjenjuju se na referentna razdoblja 2025.–2027. Pravila prijelaznog režima iz članka 14. stavka 1. Uredbe (EU) 2022/2379 za razdoblje 2025.–2027. primjenjuju se samo na podatke o detaljnoj temi „upotreba sredstava za zaštitu bilja u poljoprivredi”.

### Članak 7.

#### Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2025.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. srpnja 2023.

*Za Komisiju*  
*Predsjednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRILOG I.

## SKUP PODATAKA 1

## Sredstva za zaštitu bilja koja se stavljaju na tržište

Područje:	e.	Statistika o sredstvima za zaštitu bilja
Tema:	i.	Sredstva za zaštitu bilja
Detaljna tema:	i.1	Sredstva za zaštitu bilja koja se stavljaju na tržište;

## ODJELJAK I.

## Sadržaj podataka

Podaci obuhvaćaju sve aktivne tvari u svim sredstvima za zaštitu bilja stavljenima na tržište u državama članicama tijekom referentnog razdoblja, uključujući ona koja se stavljaju na tržište na temelju odobrenja za paralelnu trgovinu <sup>(1)</sup> i/ili na temelju hitnih odobrenja <sup>(2)</sup>.

Kategorije sredstava za zaštitu bilja	Rok
	31. prosinca godina N+1
Aktivne tvari u sredstvima za zaštitu bilja koja se stavljaju na tržište, ukupno	Q

N:	godina na koju se odnose podaci
Q:	količina aktivnih tvari koje se stavljaju na tržište (kg)
Referentno razdoblje:	kalendarska godina
Učestalost:	godišnje
Zemljopisna razina:	nacionalna

## ODJELJAK II.

## Opis mjernih jedinica

**Količina aktivnih tvari:** odnosi se na količinu aktivnih tvari u sredstvima za zaštitu bilja koja se stavljaju na tržište, kako je definirano u članku 1. stavku 2. točki (a).

## Tehnički zahtjevi koji se odnose na varijable

Podaci opisani u prethodno navedenoj tablici dostavljaju se: po pojedinačnoj aktivnoj tvari, kemijskim razredima, kategorijama proizvoda i glavnim grupama, kako je prikazano u Prilogu II.

## SKUP PODATAKA 2

## Upotreba sredstava za zaštitu bilja u poljoprivredi

Područje:	e.	Statistika o sredstvima za zaštitu bilja
Tema:	i.	Sredstva za zaštitu bilja
Detaljna tema:	i.2	Upotreba sredstava za zaštitu bilja u poljoprivredi

<sup>(1)</sup> Kako je definirano u članku 52. Uredbe (EZ) br. 1107/2009.

<sup>(2)</sup> Kako je definirano u članku 53. Uredbe (EZ) br. 1107/2009.



## ODJELJAK I.

**Sadržaj podataka**

Podaci obuhvaćaju sve površine usjeva za zajednički popis usjeva na poljoprivrednim gospodarstvima u državama članicama koje su tretirane sredstvima za zaštitu bilja i količine svih aktivnih tvari upotrijebljenih tijekom referentnog razdoblja, uključujući one koje su korištene na temelju hitnog odobrenja <sup>(?)</sup>.

Značajke usjeva	Rok	
	31. prosinca godina N+1	
	Tretirana površina	Količina aktivne tvari
Obična pšenica i pir	NAT, OAT	NQS, OQS
Tvrda pšenica	NAT, OAT	NQS, OQS
Ječam	NAT, OAT	NQS, OQS
Mješavina kukuruza u zrnu i kukuruza u klipu	NAT, OAT	NQS, OQS
Silažni kukuruz	NAT, OAT	NQS, OQS
Sjemenke uljane repice i ogrštice	NAT, OAT	NQS, OQS
Sjemenke suncokreta	NAT, OAT	NQS, OQS
Krumpir (uključujući sjemenski krumpir)	NAT, OAT	NQS, OQS
Šećerna repa (isključujući sjemensku)	NAT, OAT	NQS, OQS
Jabuke	NAT, OAT	NQS, OQS
Grožđe za vino	NAT, OAT	NQS, OQS
Stolno grožđe	NAT, OAT	NQS, OQS
Naranče	NAT, OAT	NQS, OQS
Masline	NAT, OAT	NQS, OQS
Kupus	NAT, OAT	NQS, OQS
Mrkva	NAT, OAT	NQS, OQS
Luk	NAT, OAT	NQS, OQS
Rajčice na otvorenom	NAT, OAT	NQS, OQS
Rajčice pod staklom ili visokim pristupačnim pokrovom	NAT, OAT	NQS, OQS
Jagode na otvorenom	NAT, OAT	NQS, OQS
Jagode pod staklom ili visokim pristupačnim pokrovom	NAT, OAT	NQS, OQS

N: godina na koju se odnose podaci

NAT: tretirana neekološka površina (ha)

OAT: tretirana ekološka površina (površina u prijelaznom razdoblju i certificirana površina) (ha)

NQS: količina svih aktivnih tvari upotrijebljenih na neekološkoj površini (kg)

OQS: količina svih aktivnih tvari upotrijebljenih na ekološkoj površini (površina u prijelaznom razdoblju i certificirana površina) (kg)

<sup>(?)</sup> Kako je definirano u članku 53. Uredbe (EZ) br. 1107/2009.

Referentno razdoblje:        Žetvena godina  
Učestalost:                    2026.  
Zemljopisna razina:        nacionalna

#### ODJELJAK II.

#### Opis mjernih jedinica

**Tretirana površina** (ha): odnosi se na fizičku površinu usjeva za žetvu u žetvenoj godini, koja je najmanje jednom tijekom referentnog razdoblja tretirana određenom aktivnom tvari razvrstanom kako je prikazano u Prilogu II., neovisno o broju primjena.

**Tretirana neekološka površina** (ha): odnosi se na tretiranu površinu, isključujući površine certificirane za ekološku proizvodnju ili površine u prijelaznom razdoblju.

**Tretirana ekološka površina** (ha): odnosi se na tretiranu površinu koja je certificirana za ekološku proizvodnju ili u prijelaznom razdoblju u skladu s Uredbom (EU) 2018/848 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(4)</sup>.

**Količina aktivne tvari** (kg): odnosi se na količinu svake aktivne tvari utvrđene u članku 1. stavku 2. točki (a), razvrstane kako je prikazano u Prilogu II. i upotrijebljene na usjevu tijekom referentnog razdoblja.

**Količina upotrijebljena na neekološkoj površini** (kg): odnosi se na količinu aktivnih tvari upotrijebljenih na usjevima prikupljenima na neekološkim površinama.

**Količina upotrijebljena na ekološkoj površini** (kg): odnosi se na količinu aktivnih tvari upotrijebljenih na usjevima s ekoloških površina (certificiranih ekoloških ili u prijelaznom razdoblju).

#### Tehnički zahtjevi koji se odnose na varijable

Podaci opisani u prethodno navedenoj tablici dostavljaju se: po pojedinačnoj aktivnoj tvari, kemijskim razredima, kategorijama proizvoda i glavnim grupama, kako je prikazano u Prilogu II.

Podaci obuhvaćaju sve aktivne tvari u svim sredstvima za zaštitu bilja koja su upotrijebljena u državama članicama tijekom referentnog razdoblja, uključujući one koje su upotrijebljene na temelju hitnih odobrenja. Podaci uključuju sva tretiranja od sjetve/sadnje do završetka žetve.

Podaci o tretiranim površinama prikupljaju se tako da podaci o površini i količini po usjevu (bez dvostrukog računanja) budu na raspolaganju i na razini agregiranja po kemijskim razredima, kategorijama proizvoda i glavnim grupama.

Podaci uključuju sve aktivne tvari u svim sredstvima za zaštitu bilja upotrijebljenima na poljoprivrednim gospodarstvima (upotreba u skladištima i za sijanje sjemena je isključena).

---

<sup>(4)</sup> Uredba (EU) 2018/848 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda te stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 (SL L 150, 14.6.2018., str. 1.).

## PRILOG II.

## KLASIFIKACIJA AKTIVNIH TVARI U SREDSTVIMA ZA ZAŠTITU BILJA

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Kemijski razredi (1)
<b>Ukupne aktivne tvari u sredstvima za zaštitu bilja</b>		
Fungicidi i baktericidi		
	Anorganski fungicidi	
		Spojevi bakra
		Anorganski sumpor
		Ostali anorganski fungicidi
	Fungicidi na osnovi karbamata i ditiokarbamata	
		Fungicidi na osnovi karbanilata
		Fungicidi na osnovi karbamata
		Fungicidi na osnovi ditiokarbamata
		Ostali fungicidi na osnovi karbamata i ditiokarbamata
	Fungicidi na osnovi benzimidazola	
		Fungicidi na osnovi benzimidazola
		Ostali fungicidi na osnovi benzimidazola
	Fungicidi na osnovi imidazola i triazola	
		Fungicidi na osnovi konazola
		Fungicidi na osnovi imidazola
		Ostali fungicidi na osnovi imidazola i triazola
	Fungicidi na osnovi morfolina	
		Fungicidi na osnovi morfolina
		Ostali fungicidi na osnovi morfolina
	Fungicidi mikrobiološkog ili botaničkog podrijetla	
		Mikrobiološki fungicidi
		Botanički fungicidi
		Ostali fungicidi mikrobiološkog ili botaničkog podrijetla
	Baktericidi	
		Anorganski baktericidi

		Ostali baktericidi
	Ostali fungicidi i baktericidi	
		Fungicidi na osnovi alifatskih spojeva dušika
		Fungicidi na osnovi amida
		Fungicidi na osnovi anilida
		Aromatski fungicidi
		Fungicidi na osnovi dikarboksimida
		Fungicidi na osnovi dinitroanilina
		Fungicidi na osnovi dinitrofenola
		Organofosforni fungicidi
		Fungicidi na osnovi oksazola
		Fungicidi na osnovi fenilpirola
		Fungicidi na osnovi ftalamida
		Fungicidi na osnovi pirimidina
		Fungicidi na osnovi kinolina
		Fungicidi na osnovi kinona
		Fungicidi na osnovi strobilurina
		Fungicidi na osnovi uree
		Nerazvrstani fungicidi
Herbicidi za suzbijanje korova i mahovine		
	Herbicidi na osnovi fenoksi-fitohormona	
		Fenoksi herbicidi
		Ostali herbicidi na osnovi fenoksi-fitohormona
	Herbicidi na osnovi triazina i triazinona	
		Herbicidi na osnovi triazina
		Herbicidi na osnovi triazinona
		Ostali herbicidi na osnovi triazina i triazinona
	Herbicidi na osnovi amida i anilida	
		Herbicidi na osnovi amida
		Herbicidi na osnovi anilida
		Herbicidi na osnovi kloracetanilida

		Ostali herbicidi na osnovi amida i anilida
	Herbicidi na osnovi karbamata i bis-karbamata	
		Herbicidi na osnovi bis-karbamata
		Herbicidi na osnovi karbamata
		Ostali herbicidi na osnovi karbamata i bis-karbamata
	Herbicidi na osnovi derivata dinitroanilina	
		Herbicidi na osnovi dinitroanilina
		Ostali herbicidi na osnovi derivata dinitroanilina
	Herbicidi na osnovi derivata uree, uracila ili sulfoniluree	
		Herbicidi na osnovi sulfoniluree
		Herbicidi na osnovi uracila
		Herbicidi na osnovi uree
		Herbicidi na osnovi derivata uree, uracila ili sulfoniluree
	Ostali herbicidi	
		Herbicidi na osnovi ariloksifenoksiopioniata
		Herbicidi na osnovi benzofurana
		Herbicidi na osnovi benzojeve kiseline
		Herbicidi na osnovi bipiridiliuma
		Herbicidi na osnovi cikloheksandiona
		Herbicidi na osnovi diazina
		Herbicidi na osnovi dikarboksimida
		Herbicidi na osnovi difenil etera
		Herbicidi na osnovi imidazolinona
		Anorganski herbicidi
		Herbicidi na osnovi izoksazola
		Nitrilni herbicidi
		Organofosforni herbicidi
		Herbicidi na osnovi fenilpirazola
		Herbicidi na osnovi piridazinona
		Herbicidi na osnovi piridinkarboksamida

		Herbicidi na osnovi piridinkarboksilne kiseline
		Herbicidi na osnovi piridiloksiotene kiseline
		Herbicidi na osnovi kvinolina
		Herbicidi na osnovi tiadiazina
		Herbicidi na osnovi tiokarbamata
		Herbicidi na osnovi triazola
		Herbicidi na osnovi triazolinona
		Herbicidi na osnovi triazolona
		Herbicidi na osnovi triketona
		Nerazvrstani herbicidi
Insekticidi i akaricidi		
	Insekticidi na osnovi piretroida	
		Piretroidni insekticidi
		Ostali insekticidi na osnovi piretroida
	Insekticidi na osnovi kloriranih ugljikovodika	
		Insekticidi na osnovi antranilnih diamida
		Ostali insekticidi na osnovi kloriranih ugljikovodika
	Insekticidi na osnovi karbamata i oksim-karbamata	
		Insekticidi na osnovi oksim-karbamata
		Karbamatni insekticidi
		Ostali insekticidi na osnovi karbamata i oksim-karbamata
	Insekticidi na osnovi organofosfata	
		Organofosforni insekticidi
		Ostali insekticidi na osnovi organofosfata
	Insekticidi mikrobiološkog ili botaničkog podrijetla	
		Mikrobiološki insekticidi
		Botanički insekticidi
		Ostali insekticidi mikrobiološkog ili botaničkog podrijetla

	Akaricidi	
		Akaricidi na osnovi pirazola
		Akaricidi na osnovi tetrazina
		Ostali akaricidi
	Ostali insekticidi	
		Insekticidi dobiveni fermentacijom
		Insekticidi na osnovi benzoiluree
		Insekticidi na osnovi karbazata
		Insekticidi na osnovi diazilhidrazina
		Regulatori rasta insekata
		Insekticidi na osnovi nitrogvandina
		Insekticidi na osnovi organokositrenih spojeva
		Insekticidi na osnovi oksadiazina
		Insekticidi na osnovi fenil-etera
		Insekticidi na osnovi pirazola (fenil-)
		Insekticidi na osnovi piridina
		Insekticidi na osnovi piridilmetilamina
		Insekticidi na osnovi sulfit estera
		Insekticidi na osnovi tetronske kiseline
		atraktanti za insekte ravnolančani feromoni iz reda lepidoptera (scpls)
		Ostali atraktanti za insekte
		Ostali insekticidi – akaricidi
Moluskicidi		
	Moluskicidi	
		Moluskicidi
Regulatori rasta biljaka		
	Fiziološki regulatori rasta biljaka	
		Fiziološki regulatori rasta biljaka
		Ostali fiziološki regulatori rasta biljaka
	Sredstva protiv klijanja	
		Sredstva protiv klijanja

		Ostala sredstva protiv klijanja
	Ostali regulatori rasta biljaka	
		Ostali regulatori rasta biljaka
Ostala sredstva za zaštitu bilja		
	Biljna ulja	
		Biljna ulja
	Sredstva za sterilizaciju tla (uključujući nematicide)	
		Metilbromid
		Biološki nematicidi
		Organofosforni nematicidi
		Ostala sredstva za sterilizaciju tla
	Rodenticidi	
		Rodenticidi
	Sva ostala sredstva za zaštitu bilja	
		Dezinficijensi
		Repelenti
		Ostala sredstva za zaštitu bilja

(<sup>1</sup>) Za potrebe usklađivanja primjenjuje se i na sredstva za zaštitu bilja mikrobiološkog ili botaničkog podrijetla



## PRILOG III.

## OPISI

**Sredstvo za zaštitu bilja** je proizvod u obliku u kojem se isporučuje korisniku, koji se sastoji od ili sadržava aktivne tvari, safenere ili sinergiste i namijenjen je za neku od upotreba opisanih u članku 2. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1107/2009.

**Aktivne tvari:** znači aktivne tvari iz članka 2. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1107/2009.

**Stavljanje na tržište:** znači stavljanje na tržište kako je definirano u točki 9. članka 3. Uredbe (EZ) br. 1107/2009.

**Usjevi:** znači poljoprivredni usjevi, kako je opisano u Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2023/1538 <sup>(1)</sup>.

**Klasifikacija aktivnih tvari u sredstvima za zaštitu bilja:** agregiranje aktivnih tvari po glavnim grupama, kategorijama proizvoda i kemijskim razredima.

**Žetvena godina** kalendarska godina u kojoj počinje žetva, uključujući razdoblje tijekom kojeg se poduzimaju sve pripreme mjere (kao što su obrada tla, sadnja i primjena gnojiva i sredstava za zaštitu bilja) kako bi se osigurala ta žetva, također tijekom prethodne kalendarske godine.

---

<sup>(1)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/1538 od 25. srpnja 2023. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) 2022/2379 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu statistike o biljnoj proizvodnji (vidjeti stranicu 40. ovoga Službenog lista).

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/1538****od 25. srpnja 2023.****o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) 2022/2379 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu statistike o biljnoj proizvodnji****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2022/2379 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. studenoga 2022. o statistici poljoprivrednog inputa i outputa, izmjeni Uredbe Komisije (EZ) br. 617/2008 i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1165/2008, (EZ) br. 543/2009 i (EZ) br. 1185/2009 Europskog parlamenta i Vijeća te Direktive Vijeća 96/16/EZ <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 4. stavak 6., članak 5. stavak 10., članak 7. stavak 2. i članak 9. stavak 4.,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2022/2379 utvrđuje se integrirani okvir za razvoj, izradu i diseminaciju europske statistike o poljoprivrednom inputu i outputu.
- (2) Potrebno je utvrditi zahtjeve za statističke podatke o poljoprivrednom inputu i outputu u području biljne proizvodnje kako bi izrađeni podaci bili usporedivi i usklađeni među državama članicama.
- (3) Na temelju članka 5. stavka 10. Uredbe (EU) 2022/2379 ovom se Uredbom utvrđuju tehnički elementi podataka koje treba dostaviti. Te elemente čine popis varijabli, opisi varijabli, jedinice promatranja, zahtjevi u pogledu preciznosti i metodološka pravila koje treba primjenjivati te rokovi za dostavu podataka.
- (4) Potrebno je utvrditi varijable za koje se zahtijevaju ekološka i regionalna dimenzija jer su one potrebne samo za neke varijable.
- (5) Obuhvat skupova podataka trebalo bi proširiti u odnosu na zahtjeve iz članka 4. stavka 3. Uredbe (EU) 2022/2379 kako bi se izbjegle nedosljednosti među državama članicama.
- (6) Trebalo bi dodatno utvrditi referentna razdoblja navedena u članku 9. stavku 4. Uredbe (EU) 2022/2379.
- (7) Prinos usjeva važan je pokazatelj u poljoprivrednoj proizvodnji i stoga bi ga trebalo uključiti u podatke. Međutim, Komisija (Eurostat) bi taj pokazatelj trebala izračunati na temelju dostavljenih podataka.
- (8) Sadržaj vlage u proizvedenim usjevima i sadržaj šećera u šećernoj repi znatno se razlikuju od godine do godine, što otežava usporedbu obujma proizvodnje tijekom vremena i među državama. Stoga su za izradu usporedive statistike potrebne informacije o standardnoj vlažnosti i sadržaju šećera na nacionalnoj razini.
- (9) Na temelju članka 7. stavka 2. Uredbe (EU) 2022/2379 države članice mogu biti izuzete od dostavljanja podataka za unaprijed definirane varijable u nekim rokovima ako je učinak njihove proizvodnje na ukupnu vrijednost tih varijabli na razini Unije ograničen. To je slučaj ako je njihova proizvodnja ispod određenih pragova. Potrebno je utvrditi te pragove, metodologiju koja se upotrebljava za njihovo utvrđivanje, izvore podataka koji se upotrebljavaju pri primjeni te metodologije i podatke na koje se primjenjuje to izuzeće.

<sup>(1)</sup> SL L 315, 7.12.2022., str. 1.

- (10) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za europski statistički sustav, osnovanog na temelju članka 7. Uredbe (EZ) br. 223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(\*)</sup>,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

### Zahtjevi u pogledu podataka

Države članice dostavljaju podatke u području statistike o biljnoj proizvodnji iz članka 5. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2022/2379 u obliku agregiranih skupova podataka. Podaci o ukupnoj i ekološkoj proizvodnji dostavljaju se Komisiji (Eurostatu) na propisanoj zemljopisnoj razini.

#### Članak 2.

### Skupovi podataka

1. Sadržaji skupova podataka navedeni su:
  1. u Prilogu I. za temu i. površina i proizvodnja usjeva, detaljne teme
    1. ratarske kulture i trajni travnjaci;
    2. hortikultura osim trajnih nasada;
    3. trajni nasadi;
  2. u Prilogu II. za temu ii. bilance usjeva, detaljne teme
    1. bilance žitarica;
    2. bilance uljarica;
  3. u Prilogu III. za temu iii. travnjaci, detaljnu temu
    1. gospodarenje travnjacima.
2. U odjeljku I. za svaki skup podataka navodi se sljedeće:
  1. opis sadržaja podataka;
  2. varijable koje se dostavljaju na nacionalnoj i, prema potrebi, regionalnoj razini;
  3. varijable koje se dostavljaju za ekološku proizvodnju;
  4. rokovi za dostavu podataka Komisiji (Eurostatu);
  5. referentna razdoblja.
- (3) U odjeljku II. za svaki skup podataka prema potrebi se navodi sljedeće:
  1. opis mjernih jedinica;
  2. tehnički zahtjevi koji se odnose na varijable;
  3. pragovi za izuzeća od rokova za dostavu podataka.

<sup>(\*)</sup> Uredba (EZ) br. 223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2009. o europskoj statistici i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ, Euratom) br. 1101/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o dostavi povjerljivih statističkih podataka Statističkom uredu Europskih zajednica, Uredbe Vijeća (EZ) br. 322/97 o statistici Zajednice i Odluke Vijeća 89/382/EEZ, Euratom o osnivanju Odbora za statistički program Europskih zajednica (SL L 87, 31.3.2009., str. 164.).

### Članak 3.

#### Zahtjevi u pogledu preciznosti

Ako se podaci prikupljaju na temelju statističkih uzoraka, države članice dužne su pobrinuti se da ponderirani rezultati budu reprezentativni za statističku populaciju u relevantnoj zemljopisnoj jedinici i oblikovani u skladu sa zahtjevima u pogledu preciznosti iz Priloga IV. Ako se zahtjevi u pogledu o preciznosti ne primjenjuju, primjerice zbog upotrebe izvora podataka koji nisu statistička istraživanja, osigurava se kvaliteta statističkih podataka tako da budu reprezentativni za područje koje opisuju i ispunjavaju kriterije kvalitete utvrđene u članku 12. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 223/2009.

### Članak 4.

#### Opisi

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se opisi pojmova utvrđeni u Prilogu V.

### Članak 5.

#### Metodologija za izuzeća

1. Države članice mogu biti izuzete od nekih redovitih rokova za dostavu podataka ako je učinak te države članice na ukupnu vrijednost tih varijabli na razini Unije ograničen.
2. Izuzeća od dostave podataka odobravaju se za varijable u skupovima podataka za temu „površina i proizvodnja usjeva” pod uvjetom da se njihovom primjenom informacije o očekivanoj ukupnoj vrijednosti odgovarajuće varijable na razini Unije ne smanje za više od 5 %. Komisija (Eurostat) izračunava referentne pragove za proizvodnju svakog usjeva na koji se primjenjuju izuzeća. Ti referentni pragovi izračunavaju se na temelju trogodišnjeg prosjeka statističkih podataka o obujmu proizvodnje.
3. Država članica u kojoj je proizvodnja usjeva tri uzastopne godine bila niža od referentnog praga ili jednaka njemu izuzima se od dostave podataka u nekim rokovima za sve (pod)varijable koje se odnose na taj usjev, kako je navedeno u svakom odjeljku II. za skupove podataka iz Priloga I. Izuzeće se automatski opoziva ako relevantna proizvodna vrijednost države članice tri uzastopne godine premaši referentni prag. Podaci se počinju dostavljati za referentnu godinu koja slijedi nakon treće uzastopne godine u kojoj se premaši referentni prag. Izuzeće se automatski ponovno uspostavlja ako je proizvodnja relevantnog usjeva u državi članici tri uzastopne godine ispod referentnog praga ili jednaka njemu.
4. Referentni pragovi utvrđeni su u svakom odjeljku II. Priloga I. Komisija može izmijeniti bilo koju od tih vrijednosti ako ukupan prosjek na razini Unije tri uzastopne godine bude niži od 90 % ili viši od 110 % ukupne vrijednosti na razini Unije koja se upotrebljava za izračun referentnih pragova.

### Članak 6.

#### Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2025.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. srpnja 2023.

*Za Komisiju*  
*Predsjednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---



Značajke usjeva	Rokovi za dostavu podataka	Podaci na nacionalnoj razini									Podaci na regionalnoj razini	Podaci o ekološkoj proizvodnji
		31. siječnja godina N (1)	30. lipnja godina N (1)	31. kolovoza godina N (1)	30. rujna godina N	30. studenoga godina N	31. ožujka godina N+1	30. rujna godina N+1	30. rujna godina N+1	30. rujna godina N+1		
	Raž	SA	SA	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	OF, OP
	Ječam		SA	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	OF, OP
	Ozimi ječam	SA	SA	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR			
	Jari ječam		SA	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR			
	Zob		SA	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR			OF, OP
	Kukuruz u zrnu i kukuruz u klipu		SA		SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR		OF, OP
	Pšenoraž	SA	SA	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR			OF, OP
	Sirak		SA	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR			OF, OP
	Riža		SA	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR			OF, OP
	Riža Indica								SA, PR			
	Riža Japonica								SA, PR			
	Mješavine ozimih žitarica (suražica)								SA, PR			
	Mješavine jarih žitarica (mješavina zrna osim suražice)								SA, PR			OF, OP
	Ostale žitarice d. n. (proso, kanarska svjetlika itd.)								SA, PR			
	Pseudožitarice								SA, PR			
	Heljda								SA, PR			
	Kvinoja								SA, PR			
	Ostale pseudožitarice d.n.								SA, PR			
	Suhe mahunarke i proteinski usjevi za proizvodnju zrna (uključujući sjemensku proizvodnju i mješavine žitarica i mahunarki)								MA, SA, PR	SA, PR		

Značajke usjeva	Rokovi za dostavu podataka	Podaci na nacionalnoj razini								Podaci na regionalnoj razini	Podaci o ekološkoj proizvodnji
		31. siječnja godina N (1)	30. lipnja godina N (1)	31. kolovoza godina N (1)	30. rujna godina N	30. studenoga godina N	31. ožujka godina N+1	30. rujna godina N+1	30. rujna godina N+1	30. rujna godina N+1	
	Poljski grašak		SA		SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR		OF, OP
	Bob i poljski grah		SA		SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR		OF, OP
	Slatka lupina				SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR		OF, OP
	Leća				SA	SA	SA, PR	SA, PR	SA, PR		OF, OP
	Grahorica				SA	SA	SA, PR	SA, PR	SA, PR		OF, OP
	Slanutak				SA	SA	SA, PR	SA, PR	SA, PR		OF, OP
	Ostale suhe mahunarke i proteinski usjevi d.n.							SA, PR			
	Korjenasti usjevi							MA, SA, PR			
	Krumpir (uključujući sjemenski krumpir)		SA		SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR		OF, OP
	Šećerna repa (isključujući sjemensku)		SA		SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	OF, OP
	Ostali korjenasti usjevi d.n.							SA, PR			
	Industrijski usjevi							MA, SA			
	Uljarice							SA, PR			
	Sjemenke uljane repice i ogrštice		SA	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	OF, OP
	Sjemenke ozime uljane repice i ogrštice	SA	SA	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR		
	Sjemenke jare uljane repice i ogrštice		SA	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR		
	Sjemenke suncokreta		SA			SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	OF, OP
	Soja		SA			SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	OF, OP
	Lanene sjemenke (uljani lan)							SA, PR			



Značajke usjeva	Rokovi za dostavu podataka	Podaci na nacionalnoj razini							Podaci na regionalnoj razini	Podaci o ekološkoj proizvodnji
		31. siječnja godina N (1)	30. lipnja godina N (1)	31. kolovoza godina N (1)	30. rujna godina N	30. studenoga godina N	31. ožujka godina N+1	30. rujna godina N+1	30. rujna godina N+1	30. rujna godina N+1
	Sjemenke pamuka							PR		
	Ostale uljarice d.n.							SA, PR		
	Bilje za proizvodnju vlakana							SA, PR		
	Lan za proizvodnju vlakana				SA	SA	SA, PR	SA, PR		
	Konoplja				SA	SA	SA, PR	SA, PR		
	Pamučna vlakna							SA, PR		
	Ostalo bilje za proizvodnju vlakana d.n.							SA, PR		
	Duhan							SA, PR		
	Hmelj							SA, PR		
	Aromatsko, ljekovito i začinsko bilje							SA		OF
	Energetski usjevi d.n.							MA, PR		
	Ostali industrijski usjevi d.n.							SA		
	Bilje prikupljeno u zelenom stanju s obradivog zemljišta							MA, PR	MA	
	Privremene trave i ispaša							MA, PR	MA	OMA
	Leguminoze prikupljene u zelenom stanju							SA, PR		OF, OP
	Lucerna				SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR		
	Mješavine mahunarki i trava							SA, PR		
	Ostale leguminoze prikupljene u zelenom stanju d.n.							SA, PR		
	Silažni kukuruz		SA		SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	SA, PR	OF, OP
	Ostale žitarice prikupljene u zelenom stanju (osim silažnog kukuruza)							SA, PR		

Značajke usjeva	Rokovi za dostavu podataka	Podaci na nacionalnoj razini							Podaci na regionalnoj razini	Podaci o ekološkoj proizvodnji
		31. siječnja godina N <sup>(1)</sup>	30. lipnja godina N <sup>(1)</sup>	31. kolovoza godina N <sup>(1)</sup>	30. rujna godina N	30. studenoga godina N	31. ožujka godina N+1	30. rujna godina N+1	30. rujna godina N+1	30. rujna godina N+1
	Ostalo bilje prikupljeno u zelenom stanju s obradivog zemljišta d.n.							SA, PR		
	Sjemenje i presadnice							MA		OMA
	Ugar							MA	MA	
	Ostali usjevi na obradivom zemljištu d.n.							MA		
	Trajni travnjaci							MA, PR	MA	OMU, OMC, OMA
	Trajni pašnjaci i travnjaci, bez ekstenzivnih pašnjaka							MA, PR		
	Trajni ekstenzivni pašnjaci							MA, PR		
	Trajni travnjaci koji se više ne koriste za proizvodnju i koji ispunjavaju uvjete za dobivanje subvencija							MA		

<sup>(1)</sup> Vidjeti odjeljak II. za pravila o izuzeću od dostave podataka.

<sup>(2)</sup> Površine u skupovima podataka i.2 i i.3 uključene su u korištenu poljoprivrednu površinu, osim površine za uzgoj gljiva u skupu podataka i.2.

<sup>(3)</sup> Površine u skupu podataka i.2 uključene su u površinu obradivog zemljišta.

N je godina na koju se odnose podaci.

MA = ukupna glavna površina (1 000 ha), uključujući ekološke površine

SA = ukupna zasijana površina (1 000 ha), uključujući ekološke površine

OF = certificirana ekološka zasijana površina (1 000 ha)

OMC = glavna certificirana ekološka površina

OMU = glavna površina u prelasku na ekološku proizvodnju (1 000 ha)

OMA = glavna površina certificirana za ekološku proizvodnju ili u prelasku na ekološku proizvodnju (1 000 ha)

PR = ukupna dobivena proizvodnja (1 000 tona), uključujući ekološku proizvodnju

OP = certificirana ekološka dobivena proizvodnja (1 000 tona)

Referentno razdoblje: žetvena godina

## ODJELJAK II.

**Opis mjernih jedinica**

**Zasijana površina:** odnosi se na ukupnu površinu koja je zasijana ili zasađena usjevom čija žetva počinje tijekom referentne kalendarske godine neovisno o tome kad je izvršena sadnja. Ako se usjev sije ili sadi više puta godišnje na istoj parceli, površina se množi s brojem sadnji.

**Glavna površina:** odnosi se na fizičku površinu parcele/parcela neovisno o tome je li na njoj tijekom žetvene godine bio samo jedan usjev ili nekoliko njih. U slučaju jednogodišnjih usjeva, glavna površina odgovara zasijanoj površini; u slučaju kombiniranih usjeva, ona odgovara površini na kojoj se usjevi uzgajaju istodobno; u slučaju uzastopnih sjetava ili usjeva, površina se uzima u obzir samo jednom; u slučaju trajnih nasada, uz proizvodnu površinu uključuju se i mlade neproizvodne plantaže te privremeno napuštene površine. Na taj se način svaka površina navodi samo jednom.

**Dobivena proizvodnja:** odnosi se na ukupnu dobivenu proizvodnju iz koje su uklonjeni gubici nakon žetve.

O proizvodnji žitarica, suhah mahunarki i uljarica izvješćuje se u smislu čiste, suhe mase zrna na stabilnoj standardnoj tržišnoj razini vlažnosti u dotičnoj zemlji. Podaci o riži odnose se na neoljuštenu rižu.

Podaci o korjenastim usjevima navode se u smislu čiste mase, to jest bez vrhova biljaka i lišća te zemlje i blata.

Proizvodnja bilja prikupljenog u zelenom stanju s obradivog zemljišta i trajnih travnjaka uključuje obujam žetve koja se obavlja košnjom i ispašom. Podaci se dostavljaju u smislu suhe tvari.

O proizvodnji ostalih usjeva izvješćuje se na stabilnoj standardnoj tržišnoj razini vlažnosti u dotičnoj zemlji, ako vlažnost utječe na stavljanje na tržište, u obliku koji se pretežno upotrebljava u trgovini.

Zemlje dostavljaju informacije Komisiji (Eurostatu) o prethodno navedenim stabilnim standardnim tržišnim razinama vlažnosti u tim zemljama na temelju kojih Eurostat u svrhu standardizacije ponovno izračunava proizvodnju prema standardnoj vlažnosti u EU-u.

Države za šećernu repu dostavljaju podatke Komisiji (Eurostatu) o sadržaju šećera u dobivenoj proizvodnji u žetvenoj godini s konačnim podacima o proizvodnji na temelju kojih Eurostat radi standardizacije ponovno izračunava proizvodnju prema standardnom sadržaju šećera u EU-u (16 %).

**Certificirana ekološka površina:** odnosi se na površine, osim površina tijekom prijelaznog razdoblja iz članka 10. Uredbe (EU) 2018/848 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup>, kojima se upravlja u skladu sa zahtjevima koji se primjenjuju na ekološku proizvodnju, kako je utvrđeno u Uredbi (EU) 2018/848 ili, ako je primjenjivo, u najnovijem zakonodavstvu.

**Površina u prelasku na ekološku proizvodnju:** odnosi se na površine u prijelaznom razdoblju iz članka 10. Uredbe (EU) 2018/848 ili, ako je primjenjivo, najnovijem zakonodavstvu, kojima se upravlja u skladu sa zahtjevima primjenjivima na ekološku proizvodnju.

**Površina certificirana za ekološku proizvodnju ili u prelasku na ekološku proizvodnju:** odnosi se na površine koje su certificirane za ekološku proizvodnju ili su u postupku prenamjene za ekološku proizvodnju.

**Certificirana ekološka dobivena proizvodnja:** odnosi se na proizvodnju dobivenu s „certificiranih ekoloških površina”, kako su prethodno definirane.

Ekološke površine i proizvodnja uključene su u ukupne površine i proizvodnju.

**Tehnički zahtjevi koji se odnose na varijable**

Prinos usjeva izračunava se tako da se ukupna dobivena proizvodnja podijeli s ukupnom zasijanom površinom. Eurostat će prinos usjeva izračunati na temelju dostavljenih podataka. Komisiju (Eurostat) je potrebno obavijestiti o vremenskim neprilikama koje znatno utječu na dobivenu proizvodnju.

<sup>(1)</sup> Uredba (EU) 2018/848 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o ekološkoj proizvodnji i označavanju ekoloških proizvoda te stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 (SL L 150, 14.6.2018., str. 1.).

**Izuzeće od dostave podataka na temelju pragova**

Referentni pragovi, kako su utvrđeni u članku 5. stavku 2., jesu sljedeći:

Referentna varijabla: proizvodnja sljedećeg	Referentni prag (1 000 tona)	Izuzeće od dostave podataka
Obična pšenica i pir krupnik	1 700	31. siječnja godina N 30. lipnja godina N 31. kolovoza godina N
Tvrda pšenica	170	
Raž	80	
Ječam	500	
Zob	70	
Kukuruz u zrnju i kukuruz u klipu	1 100	
Pšenoraž	120	
Sirak	15	
Riža	65	
Poljski grašak	25	
Bob i poljski grah	15	
Krumpir	350	
Šećerna repa	1 500	
Sjemenke uljane repice i ogrštice	300	
Sjemenke suncokreta	150	
Soja	60	
Silažni kukuruz	2 000	

**SKUP PODATAKA i.2****Hortikultura osim trajnih nasada**

Područje:	b.	Statistika o biljnoj proizvodnji
Tema:	i.	Površina i proizvodnja usjeva
Detaljna tema:	i.2	Hortikultura osim trajnih nasada

**ODJELJAK I.****Sadržaj podataka**

Podaci obuhvaćaju rane procjene i završne statističke podatke o površinama, proizvodnji i prinosu hortikulturnih usjeva koji se uzgajaju za žetvu u referentnom razdoblju na poljoprivrednim gospodarstvima u državama članicama, uključujući usjeve uzgojene u skladu s ekološkim načelima.

				Podaci na nacionalnoj razini				Podaci o ekološkoj proizvodnji
Rokovi za dostavu podataka				30. lipnja godina N (!)	30. rujna godina N (!)	31. svibnja godina N+1	30. rujna godina N+1	30. rujna godina N+1
Značajke usjeva								
			Svježe povrće (uključujući dinje) i jagode			HA, PR	MA	OH, OP
			Svježe povrće (uključujući dinje)			HA, PR		OH, OP
			Kupusnjače			HA, PR		OH, OP
			Cvjetača i brokula			HA, PR		
			Kelj pupčar			HA, PR		
			Kupus			HA, PR		
			Ostale kupusnjače d.n.			HA, PR		
			Lisnato i stabljičasto povrće (osim kupusnjača)			HA, PR		OH, OP
			Poriluk			HA, PR		
			Celer			HA, PR		
			Salata			HA, PR, PRG		
			Endivija			HA, PR		
			Špinat			HA, PR		
			Šparoga			HA, PR		
			Cikorija			HA, PR		
			Artičoka			HA, PR		
			Ostalo lisnato ili stabljičasto povrće d.n.			HA, PR		
			Povrće koje se uzgaja za proizvodnju voća (uključujući dinje)			HA, PR		OH, OP
			Rajčica	HA	HA, PR	HA, PR, PRG		OH, OP
			Krastavac i kornišon			HA, PR, PRG		
			Patlidžan			HA, PR		
			Tikvica i izdužena tikva			HA, PR		
			Tikva i bundeva			HA, PR		

Značajke usjeva					Rokovi za dostavu podataka	Podaci na nacionalnoj razini				Podaci o ekološkoj proizvodnji
						30. lipnja godina N <sup>(1)</sup>	30. rujna godina N <sup>(1)</sup>	31. svibnja godina N+1	30. rujna godina N+1	30. rujna godina N+1
					Dinja			HA, PR		
					Lubenica			HA, PR		
					Paprika ( <i>capsicum</i> )			HA, PR, PRG		
					Ostalo povrće koje se uzgaja za proizvodnju voća plod d.n.			HA, PR		
					Korjenasto, gomoljasto i lukovičasto povrće			HA, PR		OH, OP
					Mrkva			HA, PR		OH, OP
					Crveni luk i luk kozjak (ljutika)			HA, PR		OH, OP
					Cikla			HA, PR		
					Celer korjenaš			HA, PR		
					Rotkva			HA, PR		
					Češnjak			HA, PR		
					Ostalo korjenasto, gomoljasto i lukovičasto povrće d.n.			HA, PR		
					Svježe mahunarke			HA, PR		OH, OP
					Svježi grašak			HA, PR		
					Svježi grah			HA, PR		
					Ostale svježe mahunarke d.n.			HA, PR		
					Ostalo svježe povrće d.n.			HA, PR		
					Jagode			HA, PR, PRG		OH, OP
					Cvijeće i ukrasno bilje (osim rasadnika)				MA	
Gljive iz uzgoja							PR		OP	
					Šampinjoni			PR		
					Ostale gljive iz uzgoja d.n.			PR		

<sup>(1)</sup> Vidjeti odjeljak II. za pravila o izuzeću od dostave podataka.

N je godina na koju se odnose podaci.

- MA = ukupna glavna površina (1 000 ha)  
 HA = ukupna požnjevena površina (1 000 ha)  
 OH = certificirana ekološka požnjevena površina (1 000 ha)  
 PR = ukupna dobivena proizvodnja (1 000 tona)  
 PRG = ukupna proizvodnja pod staklom ili visokim pristupačnim pokrovom (1 000 tona)  
 OP = certificirana ekološka dobivena proizvodnja (1 000 tona)

Referentno razdoblje: žetvena godina

## ODJELJAK II.

### Opis mjernih jedinica

**Požnjevena površina:** odnosi se na površinu određenog usjeva prikupljenog u referentnoj žetvenoj godini. Ako se na istoj površini sije ili sadi nekoliko puta tijekom referentnog razdoblja, površina se množi s brojem godišnjih žetvi.

**Glavna površina:** Vidjeti skup podataka i.1, odjeljak II.

**Dobivena proizvodnja:** Vidjeti skup podataka i.1, odjeljak II.

**Certificirana ekološka površina:** Vidjeti skup podataka i.1, odjeljak II.

**Certificirana ekološka dobivena proizvodnja:** Vidjeti skup podataka i.1, odjeljak II.

### Tehnički zahtjevi koji se odnose na varijable

Prinos usjeva izračunava se tako da se ukupna dobivena proizvodnja podijeli s ukupnom požnjevenom površinom. Eurostat će prinos usjeva izračunati na temelju dostavljenih podataka. Komisiju (Eurostat) je potrebno obavijestiti o vremenskim nepravilnostima koje znatno utječu na dobivenu proizvodnju.

### Izuzete od dostave podataka na temelju pragova

Referentni pragovi, kako su utvrđeni u članku 5. stavku 2., jesu sljedeći:

Referentna varijabla	Referentni prag (1 000 tona)	Izuzete od dostave podataka
Proizvodnja rajčica	250	30. lipnja godina N 30. rujna godina N

## SKUP PODATAKA i.3

### Trajni nasadi

Područje:	b.	Statistika o biljnoj proizvodnji
Tema:	i.	Površina i proizvodnja usjeva
Detaljna tema:	i.3	Trajni nasadi

## ODJELJAK I.

### Sadržaj podataka

Podaci obuhvaćaju rane procjene i završne statističke podatke o površinama, proizvodnji i prinosu trajnih poljoprivrednih usjeva koji se uzgajaju za žetvu uglavnom u referentnom razdoblju na poljoprivrednim gospodarstvima u državama članicama, uključujući usjeve uzgojene u skladu s ekološkim načelima.

Značajke usjeva	Rokovi za dostavu podataka	Podaci na nacionalnoj razini			Podaci na regionalnoj razini	Podaci o ekološkoj proizvodnji
		30. studenoga godina N (1)	31. ožujka godina N+1	30. rujna godina N+1	30. rujna godina N+1	30. rujna godina N+1
Trajni nasadi				MA	MA	OMC, OMU, OMA
Trajni nasadi za ljudsku prehranu			PA, PR	MA, PA, PR		
Voće, bobičasto voće i orašasto voće (osim agruma, grožđa i jagoda)			PA, PR	MA	MA	OPA, OP
Voće umjerenog klimatskog podneblja			PA, PR			OPA
Jezgričavo voće			PA, PR			OPA
Jabuke		PA, PR	PA, PR			OPA, OP
Kruške		PA, PR	PA, PR			OPA, OP
Ostalo jezgričavo voće d.n.			PA, PR			
Koštuničavo voće			PA, PR			OPA
Breskve		PA, PR	PA, PR			OPA, OP
Nektarine		PA, PR	PA, PR			OPA, OP
Marelice			PA, PR			OPA, OP
Trešnje i višnje			PA, PR			OPA, OP
Trešnje			PA, PR			
Višnje			PA, PR			
Šljive			PA, PR			OPA, OP
Ostalo koštuničavo voće d.n.			PA, PR			
Voće subtropskog i tropskog podneblja			PA, PR			OPA



Značajke usjeva	Rokovi za dostavu podataka	Podaci na nacionalnoj razini			Podaci na regionalnoj razini	Podaci o ekološkoj proizvodnji
		30. studenoga godina N (1)	31. ožujka godina N+1	30. rujna godina N+1	30. rujna godina N+1	30. rujna godina N+1
	Smokva		PA, PR			
	Kivi		PA, PR			OPA, OP
	Avokado		PA, PR			
	Banane		PA, PR			
	Ostalo voće subtropskog i tropskog podneblja d.n.		PA, PR			
	Bobičasto voće (osim jagoda)		PA, PR			OPA, OP
	Crni ribiz		PA, PR			
	Crveni ribiz		PA, PR			
	Maline		PA, PR			
	Borovnice		PA, PR			
	Ostalo bobičasto voće d.n.		PA, PR			
	Orašasto voće		PA, PR			OPA, OP
	Orasi		PA, PR			
	Lješnjaci		PA, PR			
	Bademi		PA, PR			
	Kesteni		PA, PR			
	Ostalo orašasto voće d.n.		PA, PR			
	Agrumi		PA, PR	MA, PA, PR	MA	OPA, OP

Značajke usjeva				Rokovi za dostavu podataka	Podaci na nacionalnoj razini			Podaci na regionalnoj razini	Podaci o ekološkoj proizvodnji
					30. studenoga godina N (1)	31. ožujka godina N+1	30. rujna godina N+1	30. rujna godina N+1	30. rujna godina N+1
				Naranče	PA, PR	PA, PR	PA, PR		OPA, OP
				Mali agrumi		PA, PR	PA, PR		
				Satsuma mandarine	PA, PR	PA, PR	PA, PR		
				Klementine	PA, PR	PA, PR	PA, PR		
				Ostali mali agrumi i hibridi mandarina, d.n.		PA, PR	PA, PR		
				Limuni i limete		PA, PR	PA, PR		
				Pomelo i grejp		PA, PR	PA, PR		
				Ostali agrumi d.n.		PA, PR	PA, PR		
				Grožđe		PA, PR	MA, PA, PR	MA	OPA, OP
				Grožđe za vino		PA, PR	PA, PR		OPA, OP
				Grožđe za proizvodnju vina sa zaštićenom oznakom izvornosti (ZOI)		PA, PR	PA, PR		
				Grožđe za proizvodnju vina sa zaštićenom oznakom zemljopisnog podrijetla (ZOZP)		PA, PR	PA, PR		
				Grožđe za proizvodnju ostalih vina d.n. (bez ZOI-ja/ZOZP-a)		PA, PR	PA, PR		
				Stolno grožđe		PA, PR	PA, PR		
				Grožđe za groždice		PA, PR	PA, PR		
				Grožđe za druge namjene d.n.		PA, PR	PA, PR		
				Masline	PA, PR	PA, PR	MA, PA, PR	MA	OPA, OP

Značajke usjeva	Rokovi za dostavu podataka	Podaci na nacionalnoj razini			Podaci na regionalnoj razini	Podaci o ekološkoj proizvodnji
		30. studenoga godina N (¹)	31. ožujka godina N+1	30. rujna godina N+1	30. rujna godina N+1	30. rujna godina N+1
	Stolne masline	PA	PA, PR	PA, PR		
	Masline za proizvodnju ulja	PA	PA, PR	PA, PR		
	Ostali trajni nasadi za ljudsku prehranu d.n.		PA, PR	MA		
	Rasadnici			MA		
	Ostali trajni nasadi			MA		

(¹) Vidjeti odjeljak II. za pravila o izuzeću od dostave podataka.

N je godina na koju se odnose podaci.

MA = ukupna glavna površina (1 000 ha)

PA = ukupna proizvodna površina (1 000 ha)

OPA = certificirana ekološka proizvodna površina (1 000 ha)

OMC = glavna certificirana ekološka površina

OMU = glavna površina u prelasku na ekološku proizvodnju (1 000 ha)

OMA = glavna površina certificirana za ekološku proizvodnju ili u prelasku na ekološku proizvodnju (1 000 ha)

PR = ukupna dobivena proizvodnja (1 000 tona)

OP = certificirana ekološka dobivena proizvodnja (1 000 tona)

Referentno razdoblje: žetvena godina

## ODJELJAK II.

### Opis mjernih jedinica

**Područje proizvodnje:** odnosi se na površinu za potencijalnu žetvu uglavnom tijekom referentne žetvene godine.

**Glavna površina:** Vidjeti skup podataka i.1, odjeljak II.

**Dobivena proizvodnja:** Vidjeti skup podataka i.1, odjeljak II.

**Certificirana ekološka površina:** Vidjeti skup podataka i.1, odjeljak II.

**Glavna površina certificirana za ekološku proizvodnju ili u prelasku na ekološku proizvodnju:** Vidjeti skup podataka i.1, odjeljak II.

**Certificirana ekološka dobivena proizvodnja:** Vidjeti skup podataka i.1, odjeljak II.

**Tehnički zahtjevi koji se odnose na varijable**

Prinos usjeva izračunava se tako da se ukupna dobivena proizvodnja podijeli s ukupnom proizvodnom površinom. Eurostat će prinos usjeva izračunati na temelju dostavljenih podataka. Komisiju (Eurostat) je potrebno obavijestiti o vremenskim neprilikama koje znatno utječu na dobivenu proizvodnju.

**Izuzeće od dostave podataka na temelju pragova**

Referentni pragovi, kako su utvrđeni u članku 5. stavku 2., jesu sljedeći:

Referentna varijabla: proizvodnja sljedećeg	Referentni prag (1 000 tona)	Izuzeće od dostave podataka
Jabuke	150	30. studenoga godina N
Kruške	40	
Breskve	90	
Nektarine	80	
Naranče	300	
Klementine	140	
Satsuma mandarine	120	
Masline	700	

## PRILOG II.

## BILANCE USJEVA

## SKUP PODATAKA ii.1

## Bilance žitarica

Područje:	b.	Statistika o biljnoj proizvodnji
Tema:	ii.	Bilance usjeva
Detaljna tema:	ii.1	Bilance žitarica

## ODJELJAK I.

## Sadržaj podataka

Podaci obuhvaćaju opskrbu, upotrebe i zalihe glavnih žitarica te dobivene proizvode prve razine u državama članicama tijekom referentnog razdoblja.

Značajke usjeva		Obična pšenica i pir krupnik	Tvrda pšenica	Raž	Ječam	Zob	Pšenoraž	Kukuruz u zrnu i kukuruz u klipu
Rok za dostavu podataka		Kraj tržišne godine + 11 mjeseci						
Značajke bilance								
Opskrba		Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q
	Dobivena proizvodnja	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q
	Gubici na poljoprivrednim gospodarstvima	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q
Uvoz		Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q
	Uvoz unutar EU-a	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q
	Uvoz izvan EU-a	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q
Početne zalihe na početku tržišne godine		Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q
Upotreba		Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q
Domaća upotreba		Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q
	Domaća upotreba – ljudska prehrana	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q
	Domaća upotreba – industrijska upotreba	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q
	Domaća upotreba – industrijski bioetanol, ostala upotreba biogoriva ili bioplina	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q

Značajke usjeva			Obična pšenica i pir krupnik	Tvrda pšenica	Raž	Ječam	Zob	Pšenoraž	Kukuruz u zrnu i kukuruz u klistu
Rok za dostavu podataka			Kraj tržišne godine + 11 mjeseci						
Značajke bilance									
		Domaća upotreba – upotreba u cjelini za hranu za životinje	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q
		Domaća upotreba – sjeme	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q
		Domaća upotreba – gubici	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q
	Izvoz		Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q
		Izvoz unutar EU-a	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q
		Izvoz izvan EU-a	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q
	Završne zalihe na kraju tržišne godine		Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q

Q = količina (1 000 tona) na nacionalnoj razini

Referentno razdoblje: Tržišna godina N (1. srpnja godine N–30. lipnja godine N+1)

## ODJELJAK II.

### Opis mjernih jedinica

**Količina** se odnosi na količinu usjeva ili ekvivalent izražen u zrnu koji se upotrebljavaju za stavku bilance na stabilnoj standardnoj tržišnoj vlažnosti u dotičnoj zemlji.

### SKUP PODATAKA ii.2

#### Bilance uljarica

Područje:	b.	Statistika o biljnoj proizvodnji
Tema:	ii.	Bilance usjeva
Detaljna tema:	ii.2	Bilance uljarica

## ODJELJAK I.

### Sadržaj podataka

Podaci obuhvaćaju opskrbu, upotrebe i zalihe glavnih uljarica tijekom referentnog razdoblja u državama članicama.

Značajke usjeva	Sjemenke uljane repice i ogrštice	Sjemenke suncokreta	Soja
Rok za dostavu podataka	Završetak tržišne godine + 11 mjeseci		
Značajke bilance			
Opskrba	Q	Q	Q
Dobivena proizvodnja	Q	Q	Q
Gubici na poljoprivrednim gospodarstvima	Q	Q	Q
Uvoz	Q	Q	Q
Uvoz unutar EU-a	Q	Q	Q
Uvoz izvan EU-a	Q	Q	Q
Početne zalihe na početku tržišne godine	Q	Q	Q
Upotreba	Q	Q	Q
Domaća upotreba	Q	Q	Q
Domaća upotreba – ljudska prehrana	Q	Q	Q
Domaća upotreba – upotreba u cjelini za hranu za životinje	Q	Q	Q
Domaća upotreba – drobljenje	Q	Q	Q
Drobljenje za ulje – ljudska prehrana	Q	Q	Q
Drobljenje za ulje – biogorivo	Q	Q	Q
Drobljenje za ulje – ostala industrijska upotreba	Q	Q	Q
Domaća upotreba – sjeme	Q	Q	Q
Domaća upotreba – gubici	Q	Q	Q
Izvoz	Q	Q	Q
Izvoz unutar EU-a	Q	Q	Q
Izvoz izvan EU-a	Q	Q	Q
Završne zalihe na kraju tržišne godine	Q	Q	Q

Q = količina (1 000 tona) na nacionalnoj razini

Referentno razdoblje: Tržišna godina N (1. srpnja godine N–30. lipnja godine N+1)

## ODJELJAK II.

### Opis mjernih jedinica

**Količina** se odnosi na količinu usjeva ili ekvivalent izražen kao sjeme koji se upotrebljavaju za stavku bilance na stabilnoj standardnoj tržišnoj vlažnosti u dotičnoj zemlji.

## PRILOG III.

## TRAVNJACI

## Skup podataka iii.1

## Upravljanje površinama za ispašu

Područje:	b.	Statistika o biljnoj proizvodnji
Tema:	iii.	Travnjaci
Detaljna tema:	iii.1	Gospodarenje travnjacima

## ODJELJAK I.

## Sadržaj podataka

Podaci obuhvaćaju područja trajnih i privremenih travnjaka razvrstanih prema starosti, pokrovu i gospodarenju u državama članicama tijekom referentnog razdoblja.

	Ukupna površina	Površina kojom se upravlja	Površina kojom se upravlja tretirana gnojivom
Rok za dostavu podataka	30. rujna godina N+1		
Značajke usjeva			
Trajni travnjak (20 i više godina)	MA, MAR	MA	MA
Trajni travnjak (11–19 godina)	MA, MAR	MA	MA
Trajni travnjak (6–10 godina)	MA, MAR	MA	MA
Privremene trave i ispaša	MA, MAR		
Starost 1–3 godine	MA, MAR		
Starost 4–5 godina	MA, MAR		
Dio ukupnih trajnih travnjaka koji su			
Obrasli drvećem/grmljem	MA, MAR		
Poljoprivredno-šumarske površine kojima se upravlja	MA, MAR		

Mjerne jedinice

MA = ukupna glavna površina (1 000 ha)

MAR = glavna površina na regionalnoj razini

Učestalost: godine koje završavaju s 0, 3 ili 6

Referentno razdoblje: kalendarska godina

## ODJELJAK II.

## Opis mjernih jedinica

**Glavna površina:** vidjeti skup podataka i.1



## PRILOG IV.

**Zahtjevi u pogledu preciznosti**

Podaci prikupljeni za uzorak i ekstrapolirani na cjelokupnu statističku populaciju skupova podataka moraju ispunjavati zahtjeve u pogledu preciznosti navedene u tablici 1.

Zahtjevi u pogledu preciznosti primjenjuju se na konačni prijenos nacionalnih procjena za specifične varijable koje pripadaju skupovima podataka navedenima u tablici 1.

Varijable se odnose na glavne površine na nacionalnoj razini.

Relevantne populacije definirane su u prvom stupcu tablice 1.

Tablica 1.

**Zahtjevi u pogledu preciznosti**

Relevantna populacija	Varijable na koje se primjenjuju zahtjevi preciznosti	Relativna standardna pogreška
<b>Skup podataka: Ratarske kulture i trajni travnjaci</b>		
Poljoprivredna gospodarstva s relevantnom varijablom	— Glavne površine žitarica za proizvodnju zrna	3 %
	— Glavne površine suhih mahunarki i proteinskih usjeva za proizvodnju zrna	
	— Glavne površine korjenastih usjeva	
	— Glavne površine industrijskih usjeva	
	— Glavne površine bilja koje se prikuplja u zelenom stanju s obradivog zemljišta	
	— Glavne površine trajnih travnjaka	
<b>Skup podataka: Hortikultura osim trajnih nasada</b>		
Poljoprivredna gospodarstva koja se bave hortikulturnom proizvodnjom osim trajnih nasada.	— Glavne površine svježeg povrća (uključujući dinje) i jagode	3 %
<b>Skup podataka: Trajni nasadi</b>		
Poljoprivredna gospodarstva s trajnim nasadima.	— Glavne površine trajnih nasada	3 %

## PRILOG V.

## OPISI

<b>Žetvena godina</b>	Kalendarska godina u kojoj počinje žetva, uključujući razdoblje u kojem se poduzimaju sve pripremne mjere (kao što su obrada tla, sadnja, upotreba gnojiva i sredstava za zaštitu bilja) kako bi se osigurala ta žetva i u prethodnoj kalendarskoj godini.
<b>Korištena poljoprivredna površina osim povrtnjaka</b>	Ukupna površina koju zauzimaju obradivo zemljište, trajni travnjaci i trajni nasadi.
<b>Obradivo zemljište</b>	Zemljište koje se redovito obrađuje (oranjem ili na druge načine), uglavnom u okviru sustava plodoreda.
<b>Zimski usjevi</b>	Usjevi zasijani prije ili tijekom zime.
<b>Proljetni usjevi</b>	Usjevi zasijani u proljeće.
<b>Žitarice za proizvodnju zrna (uključujući sjeme)</b>	Sve žitarice koje se prikupljaju u suhom stanju radi zrna, bez obzira na namjenu.
<b>Pšenica i pir krupnik</b>	<i>Triticum aestivum</i> L. emend. Fiori et Paol., <i>Triticum spelta</i> L., <i>Triticum monococcum</i> L. i <i>Triticum durum</i> Desf.
<b>Obična pšenica i pir krupnik</b>	<i>Triticum aestivum</i> L. emend. Fiori et Paol., <i>Triticum spelta</i> L. i <i>Triticum monococcum</i> L. te ostale vrste porodice <i>Triticum</i> koje se uzgajaju zbog sličnih svojstava.
<b>Tvrda pšenica</b>	<i>Triticum durum</i> Desf.
<b>Raž</b>	<i>Secale cereale</i> L.
<b>Mješavine ozimih žitarica (suražica)</b>	Mješavine raži i drugih žitarica te mješavine drugih žitarica koje se siju prije ili tijekom zime (suražica).
<b>Ječam</b>	<i>Hordeum vulgare</i> L.
<b>Zob</b>	<i>Avena sativa</i> L.
<b>Mješavine jarih žitarica (mješavina zrna osim suražice)</b>	Žitarice koje se siju u proljeće i uzgajaju kao mješavine.
<b>Kukuruz u zrnu i kukuruz u klipju</b>	<i>Zea mays</i> L., koji se prikuplja radi zrna, u obliku sjemena ili mješavine kukuruza u zrnu i klipju.
<b>Pšenoraž</b>	<i>x Triticosecale</i> Wittmack.
<b>Sirak</b>	<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Conrad Moench ili <i>Sorghum x sudanense</i> (Piper) Stapf.
<b>Riža</b>	<i>Oryza sativa</i> L.
<b>Riža Indica</b>	<i>Oryza sativa</i> ssp. indica
<b>Riža Japonica</b>	<i>Oryza sativa</i> ssp. japonica
<b>Ostale žitarice d.n.</b>	Žitarice koje se prikupljaju u suhom stanju radi zrna, a nisu drugdje evidentirane u prethodnim stavkama, kao što su proso ( <i>Panicum miliaceum</i> L.), kanarska svjetlika ( <i>Phalaris canariensis</i> L.) i ostale žitarice koje nisu drugdje razvrstane.
<b>Pseudožitarice</b>	Bilje koje daje plodove ili sjeme, koji se upotrebljavaju i konzumiraju kao žitarice iako botanički nisu ni trava ni prave žitarice.
<b>Heljda</b>	<i>Fagopyrum esculentum</i> Mill.
<b>Kvinoja</b>	<i>Chenopodium quinoa</i> Willd.

<b>Ostale pseudožitarice d.n.</b>	Pseudožitarice koje nisu drugdje razvrstane.
<b>Suhe mahunarke i proteinski usjevi za proizvodnju zrna</b>	Sve suhe mahunarke i proteinski usjevi koji se prikupljaju u suhom stanju radi zrna, bez obzira na namjenu.
<b>Poljski grašak</b>	Sve sorte poljskog graška ( <i>Pisum sativum</i> L. convar. <i>Sativum</i> ili <i>Pisum sativum</i> L. convar. <i>arvense</i> L. ili convar. <i>speciosum</i> ) koje se prikupljaju u suhom stanju.
<b>Bob i poljski grah</b>	Sve vrste boba i graha ( <i>Vicia faba</i> L. (partim)) koje se prikupljaju u suhom stanju.
<b>Slatka lupina</b>	Sve suhe lupine ( <i>Lupinus</i> sp.) koje se prikupljaju u suhom stanju radi zrna.
<b>Leća</b>	<i>Lens culinaris</i> Medikus.
<b>Slanutak</b>	<i>Cicer arietinum</i> L.
<b>Grahorica</b>	<i>Vicia sativa</i> subsp. <i>Sativa</i> L. koja se prikuplja u suhom stanju radi zrna.
<b>Ostale suhe mahunarke i proteinski usjevi d.n.</b>	Suhe mahunarke i proteinski usjevi koji se prikupljaju u suhom stanju radi zrna, a nisu drugdje evidentirani u prethodnim stavkama.
<b>Korjenasti usjevi</b>	Usjevi koji se uzgajaju radi korijenja, gomolja ili modificirane stabljike. Ne obuhvaćaju korjenasto, gomoljasto i lukovičasto povrće kao što su, među ostalim, mrkva, cikla ili koraba.
<b>Krumpir</b> (uključujući sjemenski krumpir)	<i>Solanum tuberosum</i> L.
<b>Šećerna repa</b> (isključujući sjemensku)	<i>Beta vulgaris</i> L. subsp. <i>vulgaris</i> var. <i>altissima</i> Döll, uglavnom namijenjena za industrijsku proizvodnju šećera i proizvodnju alkohola.
<b>Ostali korjenasti usjevi d.n.</b>	Stočna repa ( <i>Beta vulgaris</i> L.) i biljke iz porodice Brassicaceae koje su uglavnom namijenjene za hranu za životinje, bez obzira na to upotrebljava li se korijen ili stabljika, te drugo bilje koje se uglavnom uzgaja radi korijenja za krmu i koje nije drugdje razvrstano.
<b>Industrijski usjevi</b>	Usjevi koji se obično ne prodaju izravno za potrošnju zato što se prije konačne uporabe trebaju industrijski preraditi.
<b>Uljarice</b>	Usjevi koji se obično uzgajaju zbog svojeg sadržaja ulja.
<b>Sjemenke uljane repice i ogrštice</b>	Uljana repica ( <i>Brassica napus</i> L.) i ogrštica ( <i>Brassica rapa</i> L. var. <i>oleifera</i> (Lam.)) koje se uzgajaju za proizvodnju ulja i prikupljaju u obliku suhog zrna.
<b>Sjemenke suncokreta</b>	<i>Helianthus annuus</i> L., koje se prikupljaju u obliku suhog zrna.
<b>Soja</b>	<i>Glycine max</i> L. Merril, koja se prikuplja u obliku suhog zrna, bez obzira na namjenu.
<b>Lanene sjemenke (uljani lan)</b>	Sorte lana ( <i>Linum usitatissimum</i> L.) koje se uzgajaju uglavnom za proizvodnju ulja i prikupljaju u obliku suhog zrna.
<b>Ostale uljarice d.n.</b>	Ostali usjevi koji se uzgajaju uglavnom zato što sadržavaju ulje i žanju se u obliku suhog zrna, a nisu drugdje razvrstani.
<b>Bilje za proizvodnju vlakana</b>	Usjevi koji se uzgajaju uglavnom zbog svojeg sadržaja vlakana.
<b>Lan za proizvodnju vlakana</b>	Sorte lana ( <i>Linum usitatissimum</i> L.) koje se uzgajaju uglavnom za proizvodnju vlakana.
<b>Konoplja</b>	<i>Cannabis sativa</i> L., koja se uzgaja za proizvodnju slame i sličnu industrijsku upotrebu.
<b>Pamuk</b>	<i>Gossypium</i> spp., koji se uzgaja za proizvodnju vlakana i/ili ulja.

<b>Ostalo bilje za proizvodnju vlakana d.n.</b>	Ostalo bilje koje se uzgaja uglavnom zbog svojeg sadržaja vlakana, koje nije drugdje razvrstano, kao što su juta ( <i>Corchorus capsularis</i> L.), filipinska konoplja ( <i>Musa textilis</i> Née), sisal ( <i>Agave sisalana</i> Perrine) i kenaf ( <i>Hibiscus cannabinus</i> L.).
<b>Duhan</b>	<i>Nicotiana tabacum</i> L., koji se uzgaja zbog listova.
<b>Hmelj</b>	<i>Humulus lupulus</i> L., koji se uzgaja zbog sjemena iz češera.
<b>Aromatsko, ljekovito i začinsko bilje</b>	Aromatično, ljekovito i začinsko bilje koje se uzgaja za uporabu u farmaciji, proizvodnju parfema ili za ljudsku prehranu.
<b>Energetski usjevi d.n.</b>	Usjevi koji se upotrebljavaju isključivo za proizvodnju energije iz obnovljivih izvora, koji nisu drugdje razvrstani, a uzgajaju se na obradivom zemljištu.
<b>Ostali industrijski usjevi d.n.</b>	Ostali industrijski usjevi koji nisu drugdje razvrstani.
<b>Bilje prikupljeno u zelenom stanju s obradivog zemljišta</b>	Svi usjevi koji se prikupljaju u zelenom stanju s obradivog zemljišta i uglavnom su namijenjeni za hranu za životinje ili proizvodnju energije iz obnovljivih izvora, odnosno žitarice, trave, leguminoze ili industrijsko bilje te drugi usjevi s obradivog zemljišta koji se prikupljaju i/ili upotrebljavaju u zelenom stanju.
<b>Privremene trave i ispaša</b>	Travnato bilje za ispašu, sijeno ili silažu obuhvaćeno uobičajenim plodoredom, koje se uzgaja na zemljištu najmanje jednu godinu i obično manje od pet godina te se sije kao trava ili mješavina trava.
<b>Leguminoze prikupljene u zelenom stanju</b>	Leguminoze koje se uzgajaju i prikupljaju u zelenom stanju kao cijele biljke uglavnom za krmu ili proizvodnju energije. Mješavine s pretežnim udjelom leguminoza (obično > 80 % mahunarki) i trava koje se prikupljaju u zelenom stanju ili kao sijeno.
<b>Lucerna</b>	<i>Medicago</i> spp. L. Uzgaja se samostalno ili u visokom postotoku u mješavini.
<b>Mješavine mahunarki i trava</b>	Privremeni travnjak koji se sije kao mješavina trave i krmnih leguminoza (obično < 80 % mahunarki) koje se prikupljaju u zelenom stanju ili kao sijeno.
<b>Ostale leguminoze prikupljene u zelenom stanju d.n.</b>	Ostale leguminoze prikupljene u zelenom stanju uglavnom za krmu ili proizvodnju energije.
<b>Silažni kukuruz</b>	<i>Zea mays</i> L., koji se uzgaja uglavnom za silažu (cijeli klipovi, dijelovi biljke ili cijele biljke) te se ne prikuplja radi zrna.
<b>Ostale žitarice prikupljene u zelenom stanju (osim silažnog kukuruza)</b>	Sve žitarice (osim kukuruza) koje se uzgajaju i prikupljaju u zelenom stanju u obliku cijele biljke te se upotrebljavaju za krmu ili proizvodnju energije iz obnovljivih izvora (proizvodnja biomase).
<b>Ostalo bilje prikupljeno u zelenom stanju s obradivog zemljišta d.n.</b>	Ostali jednogodišnji ili višegodišnji (manje od pet godina) usjevi koji su namijenjeni uglavnom za hranu za životinje i prikupljaju se u zelenom stanju. Time su obuhvaćeni i ostali usjevi koji nisu drugdje razvrstani ako je glavna žetva uništena, ali se ostatci i dalje mogu upotrijebiti (kao krma ili u obliku obnovljive energije).
<b>Sjemenje i presadnice</b>	Površine na kojima se proizvodi sjeme korjenastih usjeva (osim krumpira i drugih biljaka čije se korijenje isto tako upotrebljava kao sjeme), krmnih usjeva, trava, industrijskih usjeva (osim uljarica) te sjeme i presadnice povrća i cvijeća.
<b>Ugar</b>	Obradivo zemljište koje je obuhvaćeno sustavom plodoreda ili se održava u dobrom poljoprivrednom i okolišnom stanju (GAEC), bez obzira na to obrađuje li se ili ne, ali s kojeg se neće prikupljati usjevi tijekom žetvene godine. Temeljno je obilježje ugara da se ostavlja u mirovanju kako bi se oporavio, obično tijekom cijele žetvene godine. Ugar može činiti:

	<ul style="list-style-type: none"> <li>i. zemljište bez ikakvih usjeva; ili</li> <li>ii. zemljište sa samoniklim biljem koje se može upotrebljavati za hranu za životinje ili zaorati; ili</li> <li>iii. zemljište zasijano isključivo za proizvodnju bilja namijenjenog zelenoj gnojdbi (zeleni ugar).</li> </ul>
<b>Ostali usjevi na obradivom zemljištu d.n.</b>	Usjevi na obradivom zemljištu koji nisu drugdje razvrstani.
<b>Trajni travnjaci</b>	Zemljište koje se trajno (tijekom nekoliko uzastopnih godina, obično pet godina ili više) upotrebljava za proizvodnju zeljaste krmne, krmiva ili energetske usjeva uzgojem (sijane kulture) ili prirodnim putem (samonikle kulture), a koje nije u sustavu plodoreda na poljoprivrednom gospodarstvu. Travnjaci se mogu upotrebljavati za ispašu ili za košnju u proizvodnji silaže i sijena ili u proizvodnji energije iz obnovljivih izvora.
<b>Trajni pašnjaci i travnjaci, bez ekstenzivnih pašnjaka</b>	Trajni pašnjaci na tlu dobre ili srednje kakvoće koji se obično mogu upotrebljavati za intenzivnu ispašu.
<b>Trajni ekstenzivni pašnjaci</b>	Trajni travnjaci s niskim prinosem, obično na zemlji slabe kakvoće, na primjer na brdovitom terenu ili na velikoj nadmorskoj visini, koji se obično ne poboljšavaju gnojivima, obradom, zasijavanjem ili odvodnjom. Te se površine obično mogu upotrebljavati samo za ekstenzivnu ispašu i obično se ne kose ili se kose na ekstenzivan način jer ne podnose visoku gustoću životinja.
<b>Trajni travnjaci koji se više ne koriste za proizvodnju i koji ispunjavaju uvjete za dobivanje subvencija</b>	Trajni travnjaci i livade koji se više ne koriste za proizvodnju, a u skladu s Uredbom (EU) 2021/2115 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>1</sup> ili, ako je primjenjivo, najnovijim zakonodavstvom održavaju se u stanju prikladnom za ispašu ili uzgoj bez potrebe za pripremnim djelovanjem osim primjene uobičajenih poljoprivrednih metoda i strojeva te ispunjavaju uvjete za financijsku potporu.
<b>Svježe povrće (uključujući dinje) i jagode</b>	Obuhvaća sve kupusnjače, lisnato i stabljikasto povrće, povrće koje se uzgaja za proizvodnju voća, korjenasto, gomoljasto i lukovičasto povrće, svježe mahunarke, ostale sorte povrća koje se prikuplja u svježem stanju (neosušeno) i jagode. Odnosi se na povrće i jagode koji se uzgajaju na otvorenom obradivom zemljištu u plodoredu s drugim poljoprivrednim ili hortikulturnim usjevima i one koji se uzgajaju pod staklom ili visokim pristupačnim pokrovom.
<b>Svježe povrće (uključujući dinje)</b>	Obuhvaća sve kupusnjače, lisnato i stabljikasto povrće, povrće koje se uzgaja za proizvodnju voća, korjenasto, gomoljasto i lukovičasto povrće, svježe mahunarke i ostale sorte povrća koje se prikuplja u svježem stanju (neosušeno).
<b>Kupusnjače</b>	Sve kupusnjače koje se uzgajaju radi lišća, stabljika, cvjetova, pupoljaka te korijena i gomolja i prikupljaju se u svježem stanju (neosušene).
<b>Cvjetača i brokula</b>	Uključuje cvjetaču ( <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>Botrytis</i> (L.)), brokulu ( <i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>botrytis</i> subvar. <i>cymos</i> ), šenon (zelena vrsta cvjetače), brokulini, kinesku brokulu, kineski kelj ili Kai Lan (hibrid brokule i Gai Lana ( <i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>alboglabra</i> )), <i>romanesco</i> brokulu ( <i>Brassica oleracea</i> convar. <i>Botrytis</i> var. <i>botrytis</i> ).
<b>Kelj pupčar</b>	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>Gemmifera</i> DC.
<b>Kupus</b>	Uključuje bijeli kupus ( <i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>oleracea</i> ), šiljasti kupus ( <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> Alef. var. <i>alba</i> DC), crveni kupus ( <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> Alef. var. <i>capitata</i> L. f. <i>rubra</i> ), savojski kupus ( <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> Alef. var. <i>sabauda</i> L.).

<b>Ostale kupusnjače d.n.</b>	Sve ostale kupusnjače koje nisu drugdje razvrstane.
<b>Lisnato i stabljičasto povrće (osim kupusnjača)</b>	Sve lisnato ili stabljičasto povrće (osim kupusnjača): poriluk, celer, salata, endivija, špinat, šparoga, cikorija, artičoka i ostalo lisnato ili stabljičasto povrće.
<b>Poriluk</b>	<i>Allium porrum</i> L. i ostale vrste porodice <i>Allium</i> koje se uzgajaju zbog sličnih svojstava.
<b>Celer</b>	<i>Apium graveolens</i> var. <i>Dulce</i> (Mill.) Pers.
<b>Salata</b>	<i>Lactuca</i> spp.
<b>Endivija</b>	Endivija ( <i>Cichorium endivia</i> L. var. <i>crispum</i> Lam.) i širokolisna endivija ( <i>Cichorium endivia</i> L. var. <i>latifolium</i> Lam.).
<b>Špinat</b>	<i>Spinacia oleracea</i> L.
<b>Šparoga</b>	<i>Asparagus officinalis</i> L.
<b>Cikorija</b>	Sorte cikorije ( <i>Cichorium intybus</i> L.) za salatu i za preradu inulina ili kave.
<b>Artičoka</b>	<i>Cynara scolymus</i> L.
<b>Ostalo lisnato ili stabljičasto povrće d.n.</b>	Ostalo lisnato i stabljičasto povrće koje nije drugdje razvrstano.
<b>Povrće koje se uzgaja za proizvodnju voća (uključujući dinje)</b>	Sve povrće koje se uzgaja za proizvodnju voća: rajčice, krastavci, kornišoni, patlidžani, tikvice i izdužene tikve, tikve i bundeve, dinje i lubenice, paprike ( <i>Capsicum</i> spp.) i ostalo povrće koje se uzgaja za proizvodnju voća.
<b>Rajčica</b>	Sve sorte rajčica ( <i>Solanum lycopersicon</i> L. Syn. <i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) H. Karst. Syn. <i>Lycopersicon esculentum</i> Mill.).
<b>Krastavac i kornišon</b>	Krastavci ( <i>Cucumis sativus</i> L.), uključujući posebne sorte koje se obično koriste za kiseljenje (kornišoni). To obuhvaća i zapadnoindijske krastavce za kiseljenje ( <i>Cucumis anguria</i> L.).
<b>Patlidžan</b>	<i>Solanum melongena</i> L.
<b>Tikvica i izdužena tikva</b>	Sorte tikvice i izdužene tikve ( <i>Cucurbita pepo</i> L. ssp. <i>Pepo</i> ).
<b>Tikva i bundeva</b>	Sorte tikve ( <i>Cucurbita moschata</i> Duchesne) i bundeve ( <i>Cucurbita maxima</i> spp.) namijenjene za ljudsku prehranu.
<b>Dinja</b>	<i>Cucumis melo</i> L.
<b>Lubenica</b>	<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. & Nakai.
<b>Paprika (<i>capsicum</i>)</b>	Sve sorte (slatke) paprike ( <i>Capsicum annuum</i> L.) i čili paprike ( <i>Capsicum frutescens</i> L.).
<b>Ostalo povrće koje se uzgaja za proizvodnju voća plod d.n.</b>	Ostalo povrće koje se uzgaja za proizvodnju voća za ljudsku prehranu koje nije drugdje razvrstano.
<b>Korjenasto, gomoljasto i lukovičasto povrće</b>	Sve sorte korjenastog, gomoljastog i lukovičastog povrća: mrkva, crveni luk, luk kozjak (ljutika), cikla, celer korjenaš, rotkva, češnjak i ostalo korjenasto, gomoljasto i lukovičasto povrće.
<b>Mrkva</b>	<i>Daucus carota</i> L. ssp. <i>sativus</i> (Hoffm.) Hayek.
<b>Crveni luk i luk kozjak (ljutika)</b>	Običan crveni luk ( <i>Allium cepa</i> L.), širokolisni divlji poriluk ( <i>Allium ampeloprasum</i> L.), zimski luk ( <i>Allium fistulosum</i> L.) i luk kozjak (ljutika) ( <i>Allium ascalonicum</i> L.) i ostale vrste porodice <i>Allium</i> koje se uzgajaju zbog sličnih svojstava.
<b>Cikla</b>	<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>conditiva</i> Alef.

<b>Celer korjenaš</b>	<i>Apium graveolens</i> L. var. <i>rapaceum</i> .
<b>Rotkva</b>	Sve sorte rotkve ( <i>Raphanus sativus</i> L.) koje se prikupljaju i upotrebljavaju kao povrće.
<b>Češnjak</b>	<i>Allium sativum</i> L.
<b>Ostalo korjenasto, gomoljasto i lukovičasto povrće d.n.</b>	Korjenasto, gomoljasto i lukovičasto povrće za ljudsku prehranu koje nije drugdje razvrstano.
<b>Svježe mahunarke</b>	Sve sorte svježih mahunarki kao što su grašak, grah i ostale svježe mahunarke za ljudsku prehranu.
<b>Svježi grašak</b>	Sve sorte graška ( <i>Pisum sativum</i> L. ( <i>partim</i> )) koje se prikupljaju u svježem stanju za ljudsku prehranu.
<b>Svježi grah</b>	Obični i mnogocvjetni grah ( <i>Phaseolus</i> spp.) te mungo grah, mletački grah i crni grah ( <i>Vigna</i> spp.) koji se prikuplja u svježem stanju za ljudsku prehranu.
<b>Ostale svježe mahunarke d.n.</b>	Svježe mahunarke za ljudsku prehranu koje nisu drugdje razvrstane.
<b>Ostalo svježe povrće d.n.</b>	Sve ostalo svježe povrće za ljudsku prehranu koje nije drugdje razvrstano.
<b>Jagode</b>	<i>Fragaria</i> spp.
<b>Cvijeće i ukrasno bilje (osim rasadnika)</b>	Sve cvijeće i ukrasno bilje namijenjeno za prodaju u obliku rezanog cvijeća, u obliku lončanica, sadnica i balkonskog cvijeća i bilja te u obliku lukovica i podanaka cvijeća te drugog ukrasnog bilja.
<b>Gljive iz uzgoja</b>	Gljive iz uzgoja koje se uzgajaju u zgradama posebno izgrađenima ili prilagođenima za uzgoj gljiva te u podzemnim prostorima, pećinama i podrumima.
<b>Šampinjoni</b>	Stolne gljive ( <i>Agaricus bisporus</i> L.).
<b>Ostale gljive iz uzgoja d.n.</b>	Ostale gljive iz uzgoja koje nisu drugdje razvrstane.
<b>Trajni nasadi</b>	Sve voćke, sva stabla agruma, sva stabla orašastog voća, svi nasadi bobičastog voća, svi vinogradi, svi maslinici i svi ostali trajni nasadi koji se upotrebljavaju za ljudsku prehranu (npr. čaj, kava ili rogač) i za druge namjene (npr. rasadnici, božićna drvca ili biljke koje se upotrebljavaju za pletenje i tkanje, kao što su ratan ili bambus).
<b>Trajni nasadi za ljudsku prehranu</b>	Sve voćke, sva stabla agruma, sva stabla orašastog voća, svi nasadi bobičastog voća, svi vinogradi, svi maslinici i svi ostali trajni nasadi koji se upotrebljavaju za ljudsku prehranu (npr. čaj, kava ili rogač).
<b>Voće, bobičasto voće i orašasto voće (osim agruma, grožđa i jagoda)</b>	Voćnjaci jezgričavog voća, koštuničavog voća, bobičastog voća, orašastog voća te voća tropskog i suptropskog podneblja.
<b>Voće umjerenog klimatskog podneblja</b>	Voćnjaci jezgričavog voća, koštuničavog voća, bobičastog i orašastog voća, osim voća tropskog i suptropskog podneblja.
<b>Jezgričavo voće</b>	Sve sorte jezgričavog voća, kao što su jabuka ( <i>Malus</i> spp.), kruška ( <i>Pyrus</i> spp.), dunja ( <i>Cydonia oblonga</i> Mill.) ili mušmula ( <i>Mespilus germanica</i> L.).
<b>Jabuke</b>	<i>Malus pumila</i> Miller syn. <i>Malus domestica</i> (Borkh.) Borkh.
<b>Kruške</b>	<i>Pyrus communis</i> L.

<b>Ostalo jezgričavo voće d.n.</b>	Jezgričavo voće koje nije drugdje razvrstano.
<b>Koštuničavo voće</b>	Koštuničavo voće, kao što su breskve i nektarine ( <i>Prunus persica</i> (L.) Batch), marelice ( <i>Prunus armeniaca</i> L. i ostale), trešnje i višnje ( <i>Prunus avium</i> L., <i>P. cerasus</i> ), šljive ( <i>Prunus domestica</i> L. i ostale) i ostalo koštuničavo voće koje nije drugdje razvrstano, kao što su trnina/divlja šljiva ( <i>Prunus spinosa</i> L.) ili nešpula/japanska mušmula ( <i>Eriobotrya japonica</i> (Thunb.) Lindl.).
<b>Breskve</b>	<i>Prunus persica</i> (L.) Batsch.
<b>Nektarine</b>	<i>Prunus persica</i> (L.) Batsch. var. <i>nucipersica</i> .
<b>Marelice</b>	<i>Prunus armeniaca</i> L.
<b>Trešnje i višnje</b>	Trešnje ( <i>Prunus avium</i> L.) i višnje ( <i>Prunus cerasus</i> L.).
<b>Trešnje</b>	<i>Prunus avium</i> L.
<b>Višnje</b>	<i>Prunus cerasus</i> L.
<b>Šljive</b>	<i>Prunus domestica</i> L.
<b>Ostalo koštuničavo voće d.n.</b>	Koštuničavo voće koje nije drugdje razvrstano.
<b>Voće suprotnskog i tropskog podneblja</b>	Sve sorte voća suprotnskog i tropskog podneblja, kao što su smokva ( <i>Ficus carica</i> L.), kivi ( <i>Actinidia chinensis</i> Planch.), avokado ( <i>Persea americana</i> Mill.) i banana ( <i>Musa</i> spp.).
<b>Smokva</b>	<i>Ficus carica</i> L.
<b>Kivi</b>	<i>Actinidia chinensis</i> Planch.
<b>Avokado</b>	<i>Persea americana</i> Mill.
<b>Banane</b>	<i>Musa</i> spp.
<b>Ostalo voće suprotnskog i tropskog podneblja d.n.</b>	Voće suprotnskog i tropskog podneblja koje nije drugdje razvrstano.
<b>Bobičasto voće (osim jagoda)</b>	Sve sorte bobičastog voća, kao što su crni ribiz ( <i>Ribes nigrum</i> L.), crveni ribiz ( <i>Ribes rubrum</i> L.), malina ( <i>Rubus idaeus</i> L.) i borovnica ( <i>Vaccinium corymbosum</i> L.).
<b>Crni ribiz</b>	<i>Ribes nigrum</i> L.
<b>Crveni ribiz</b>	<i>Ribes rubrum</i> L., uključujući bijeli ribiz.
<b>Maline</b>	<i>Rubus idaeus</i> L.
<b>Borovnice</b>	<i>Vaccinium corymbosum</i> L.
<b>Ostalo bobičasto voće d.n.</b>	Ostalo bobičasto voće koje nije drugdje razvrstano.
<b>Orašasto voće</b>	Sva stabla orašastog voća: oraha, lješnjaka, badema, kestena i ostalog orašastog voća.
<b>Orasi</b>	<i>Juglans regia</i> L.
<b>Lješnjaci</b>	<i>Corylus avellana</i> L.
<b>Bademi</b>	<i>Prunus dulcis</i> (Mill.) D.A.Webb.
<b>Kesteni</b>	<i>Castanea sativa</i> Mill.
<b>Ostalo orašasto voće d.n.</b>	Orašasto voće koje nije drugdje razvrstano.
<b>Agrumi</b>	Agrumi ( <i>Citrus</i> spp.): naranče, mali agrumi, limun, limeta, pomelo, grejp i ostali agrumi.



<b>Naranče</b>	Naranče, uključujući pupčaste naranče, žutu i crvenu sortu ( <i>Citrus sinensis</i> (L.) Osbeck) te gorke naranče ( <i>Citrus aurantium</i> L.).
<b>Mali agrumi</b>	Sve sorte malih agruma.
<b>Klementine</b>	<i>Citrus x clementina</i> .
<b>Satsuma mandarine</b>	<i>Citrus unshiu</i> var. <i>owari</i> , <i>clausellina</i> , <i>planellina</i> itd.
<b>Ostali mali agrumi i hibridi mandarina d.n.</b>	Sve ostale sorte malih agruma koje nisu drugdje razvrstane.
<b>Limuni i limete</b>	<i>Citrus limon</i> (L.) Burm.f., <i>C. jambhiri</i> Lush., <i>C. meyeri</i> Yu. Tanaka, <i>C. pseudolimon</i> Tanaka ili hibridi koji potječu od jedne od tih sorti.
<b>Pomelo i grejp</b>	Pomelo ( <i>Citrus maxima</i> (Merr., Burm. f.)) i grejp ( <i>Citrus paradisi</i> (Macfad.)).
<b>Ostali agrumi d.n.</b>	Agrumi koji nisu drugdje razvrstani.
<b>Grožđe</b>	<i>Vitis vinifera</i> L., koje se upotrebljava za sve namjene.
<b>Grožđe za vino</b>	Sorte vinove loze čije se grožđe uglavnom uzgaja za proizvodnju soka, mošta i/ili vina.
<b>Grožđe za proizvodnju vina sa zaštićenom oznakom izvornosti (ZOI)</b>	Sorte vinove loze čije se grožđe uglavnom uzgaja za proizvodnju vina sa zaštićenom oznakom izvornosti, koje u potpunosti ispunjavaju zahtjeve i. Uredbe Vijeća (EZ) br. 491/2009 <sup>2</sup> Grožđe za proizvodnju vina sa zaštićenom oznakom izvornosti (ZOI) ili, prema potrebi, najnovijeg zakonodavstva; i ii. odgovarajućih nacionalnih propisa.
<b>Grožđe za proizvodnju vina sa zaštićenom oznakom zemljopisnog podrijetla (ZOZP)</b>	Sorte vinove loze čije se grožđe uglavnom uzgaja za proizvodnju vina sa zaštićenom oznakom zemljopisnog podrijetla, koje u potpunosti zadovoljavaju zahtjeve i. Uredbe (EZ) br. 491/2009 ili, prema potrebi, najnovijeg zakonodavstva i ii. mjerodavnih nacionalnih propisa.
<b>Grožđe za proizvodnju ostalih vina d.n. (bez ZOI-ja/ZOZP-a)</b>	Sorte vinove loze čije se grožđe uglavnom uzgaja za proizvodnju vina bez zaštićene oznake izvornosti i bez zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla.
<b>Stolno grožđe</b>	Sorte vinove loze čije se grožđe uglavnom uzgaja za proizvodnju svježega grožđa.
<b>Grožđe za groždice</b>	Sorte vinove loze čije se grožđe uglavnom uzgaja za proizvodnju grožđica.
<b>Grožđe za druge namjene d.n.</b>	Sorte vinove loze čije se grožđe uzgaja za druge namjene koje nisu drugdje razvrstane (nije namijenjeno za proizvodnju vina, soka, mošta, za stolno grožđe ili groždice).
<b>Masline</b>	Stabla masline ( <i>Olea europaea</i> L.) koja se uzgajaju za proizvodnju maslina.
<b>Stolne masline</b>	Stabla maslina za proizvodnju stolnih maslina.
<b>Masline za proizvodnju ulja</b>	Stabla masline za proizvodnju maslinovog ulja.
<b>Ostali trajni nasadi za ljudsku prehranu d.n.</b>	Trajni nasadi za ljudsku prehranu koji nisu drugdje razvrstani.
<b>Rasadnici</b>	Površine na kojima se mlade drvenaste biljke uzgajaju na otvorenom radi presađivanja.
<b>Ostali trajni nasadi</b>	Trajni nasadi koji nisu drugdje razvrstani, biljke koje se upotrebljavaju za pletenje i tkanje (koje se ubiru obično svake godine) i stabla koja se sade kao božićna drvca na korištenoj poljoprivrednoj površini.

**Bilance usjeva**

<b>Proizvodi prve razine</b>	Proizvodi koji nastaju kao rezultat prve prerade neprerađenog (sirovog) proizvoda usjeva u početnoj fazi, kao što je brašno.
<b>Gubici na poljoprivrednim gospodarstvima</b>	Gubici nakon žetve, to jest tijekom skladištenja ili pripreme za prodaju, primjerice tijekom sortiranja.
<b>Uvoz unutar EU-a</b>	Obujam uvoza biljnih proizvoda unutar EU-a.
<b>Uvoz izvan EU-a</b>	Obujam uvoza biljnih proizvoda izvan EU-a.
<b>Početne zalihe</b>	Svi biljni proizvodi (žitarice i uljarice u ekvivalentu zrna) dostupni na gospodarstvu ili na tržištu na početku tržišne godine usjeva (1. srpnja godine N).
<b>Završne zalihe</b>	Svi biljni proizvodi (žitarice i uljarice u ekvivalentu zrna) dostupni na zalihama na završetku tržišne godine usjeva (30. lipnja godine N + 1) koje su jednake početnim zalihama sljedećeg referentnog razdoblja.
<b>Domaća upotreba</b>	Ukupna vrijednost za sve moguće upotrebe biljnih proizvoda (osim izvoza i završnih zaliha) na referentnom području tijekom referentnog razdoblja.
<b>Domaća upotreba – ljudska prehrana</b>	Količine sirovih ili prerađenih biljnih proizvoda koji se upotrebljavaju za ljudsku prehranu na referentnom području i u referentnom razdoblju, osim količina sjemena uljarica koje se drobi za ulje za ljudsku prehranu.
<b>Domaća upotreba – industrijska upotreba</b>	Količina biljnih proizvoda koji se u industriji upotrebljavaju za proizvodnju industrijskih proizvoda osim onih namijenjenih ljudskoj prehrani, isključujući količine sjemena uljarica koje se drobi za ulje za ljudsku prehranu.
<b>Domaća upotreba – industrijski bioetanol, ostala upotreba biogoriva ili bioplina</b>	Količine biljnih proizvoda koji se u industriji upotrebljavaju za proizvodnju bioetanol ili drugih biogoriva ili bioplina.
<b>Domaća upotreba – upotreba u cjelini za hranu za životinje</b>	Količine biljnih proizvoda (sirovih ili obrađenih) koji se izravno na farmi upotrebljavaju za hranu za životinje ili u industriji stočne hrane, osim nusproizvoda iz ostalih industrijskih procesa (npr. uljane pogače).
<b>Domaća upotreba – sjeme</b>	Količine sjemena za sisanje tijekom idućeg proizvodnog ciklusa.
<b>Domaća upotreba – gubici</b>	Gubici koji nastaju tijekom upotrebe biljnih proizvoda za ljudsku prehranu, u industriji, za hranu za životinje i za sjeme.
<b>Domaća upotreba – drobljenje</b>	Količine sjemena uljarica koje se drobi (prerađuje) za proizvodnju biljnih ulja i pogača.
<b>Drobljenje za ulje – ljudska prehrana</b>	Količine sjemena uljarica koje se drobi (prerađuje) za proizvodnju biljnih ulja za ljudsku prehranu ljudi, isključujući količine koje se upotrebljavaju za ljudsku prehranu bez drobljenja.
<b>Drobljenje za ulje - biogorivo</b>	Količine sjemena uljarica koje se drobe (prerađuju) za proizvodnju biljnih ulja za industrijsku upotrebu za biogoriva.
<b>Drobljenje za ulje – ostala industrijska upotreba</b>	Količine sjemena uljarica koje se drobi (prerađuje) za proizvodnju biljnih ulja za industrijsku upotrebu osim za biogoriva.
<b>Izvoz unutar EU-a</b>	Obujam izvoza biljnih proizvoda unutar EU-a.
<b>Izvoz izvan EU-a</b>	Obujam izvoza biljnih proizvoda izvan EU-a.

**Travnjaci i ispaša**

<b>Travnjaci</b>	Poljoprivredne površine pretežno prekrivene travom za uzgoj zeljaste krme, krmiva ili energetskih usjeva, neovisno o starosti.
<b>Upravljanje trajnim travnjacima</b>	Trajni travnjaci kojima se redovito (ne nužno godišnje) upravlja ponovnim sijanjem, navodnjavanjem, gnojidbom ili tretiranjem sredstvima za zaštitu bilja u okviru dugoročnih planova upravljanja gospodarstvom, uključujući površine koje se više ne upotrebljavaju za proizvodnju, i koji ispunjavaju uvjete za dobivanje subvencija.
<b>Trajni travnjaci tretirani gnojivom</b>	Trajni travnjaci kojima se upravlja i koji se redovito (ne nužno godišnje) tretiraju anorganskim ili organskim gnojivima osim izmeta stoke na ispaši u okviru dugoročnih planova upravljanja gospodarstvom.
<b>Drveće i grmlje (na travnjaku)</b>	Površine travnjaka s biljnim pokrovom koji čine biljne vrste s drvenastim stabljikama (drveće i grmlje), osim poljoprivredno-šumarskih površina i površina na kojima se poljoprivredne i šumarske djelatnosti odvijaju paralelno (npr. hrastove šume i šumoviti pašnjaci).
<b>Poljoprivredno-šumarske površine kojima se upravlja (na travnjacima)</b>	Agrošumarstvo posebna je vrsta sustava i tehnologije korištenja zemljišta u kojem se drvenaste višegodišnje biljke (drveće, grmlje itd.) namjerno upotrebljavaju na jedinici upravljanja zemljištem s poljoprivrednim usjevima i/ili životinjama. U obzir se uzimaju samo poljoprivredno-šumarske površine na travnjacima. Isključuje se prisutnost drveća i grmlja koje nije dio poljoprivredno-šumarskog sustava.

<sup>1</sup> Uredba (EU) 2021/2115 Europskog parlamenta i Vijeća od 2. prosinca 2021. o utvrđivanju pravila o potpori za strateške planove koje izrađuju države članice u okviru zajedničke poljoprivredne politike (strateški planovi u okviru ZPP-a) i koji se financiraju iz Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP) i Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 1305/2013 i (EU) br. 1307/2013 (SL L 435, 6.12.2021., str. 1.).

<sup>2</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 491/2009 od 25. svibnja 2009. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1234/2007 o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) (SL L 154, 17.6.2009., str. 1.).

# ODLUKE

## ODLUKA VIJEĆA (EU) 2023/1539

od 20. srpnja 2023.

### o imenovanju europskih tužitelja Ureda europskog javnog tužitelja

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) 2017/1939 od 12. listopada 2017. o provedbi pojačane suradnje u vezi s osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja („EPPO“) <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 16.,

uzimajući u obzir Provedbenu odluku Vijeća (EU) 2018/1696 od 13. srpnja 2018. o pravilima rada povjerenstva za odabir predviđenima u članku 14. stavku 3. Uredbe (EU) 2017/1939 o provedbi pojačane suradnje u vezi s osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja („EPPO“) <sup>(2)</sup>,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća (EU) 2023/133 od 17. siječnja 2023. o imenovanju članova povjerenstva za odabir predviđenog u članku 14. stavku 3. Uredbe (EU) 2017/1939 <sup>(3)</sup>,

uzimajući u obzir obrazložena mišljenja i rangiranje kandidata koje je izradilo povjerenstvo za odabir,

budući da:

- (1) EPPO je osnovan Uredbom (EU) 2017/1939.
- (2) Europski tužitelji nadziru istrage i kazneni progon u skladu s člankom 12. Uredbe (EU) 2017/1939.
- (3) Mandati osam europskih tužitelja koji su Provedbenom odlukom Vijeća (EU) 2020/1117 <sup>(4)</sup> imenovani na razdoblje od tri godine koje se ne može obnavljati istječu 28. srpnja 2023. Kako bi se osigurao kontinuitet rada kolegija EPPO-a, koji se sastoji od glavnog europskog tužitelja i po jednog europskog tužitelja iz svake države članice sudionice, potrebno je da Vijeće imenuje osam europskih tužitelja za navedena radna mjesta koja će postati slobodna od 29. srpnja 2023.
- (4) Provedbenom odlukom (EU) 2018/1696 utvrđuju se pravila rada povjerenstva za odabir predviđena u članku 14. stavku 3. Uredbe (EU) 2017/1939 („pravila rada povjerenstva za odabir“).
- (5) Na temelju članka 16. stavka 1. Uredbe (EU) 2017/1939 svaka država članica sudionica predlaže tri kandidata za položaj europskog tužitelja među kandidatima koji su aktivni članovi javnog tužiteljstva ili pravosudnih tijela dotične države članice, čija je neovisnost neupitna i koji imaju kvalifikacije potrebne za imenovanje na visoku tužiteljsku ili pravosudnu dužnost u svojim državama članicama te koji imaju odgovarajuće praktično iskustvo stečeno u nacionalnim pravnim sustavima, financijskim istragama i međunarodnoj pravosudnoj suradnji u kaznenim stvarima.
- (6) Španjolska i Portugal predložili su kandidate za radna mjesta koja će postati slobodna od 29. srpnja 2023.

<sup>(1)</sup> SL L 283, 31.10.2017., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 282, 12.11.2018., str. 8.

<sup>(3)</sup> SL L 17, 19.1.2023., str. 90.

<sup>(4)</sup> Provedbena odluka Vijeća (EU) 2020/1117 od 27. srpnja 2020. o imenovanju europskih tužitelja Ureda europskog javnog tužitelja (SL L 244, 29.7.2020., str. 18.).

- (7) Povjerenstvo za odabir izradilo je obrazložena mišljenja i rangiranje za svakog od kandidata koje su navedene države članice predložile i koji ispunjavaju uvjete utvrđene u članku 16. stavku 1. Uredbe (EU) 2017/1939 te ih je podnijelo Vijeću koje ih je primilo 30. lipnja 2023..
- (8) Na temelju pravila VII.2. četvrtog stavka pravila rada povjerenstva za odabir povjerenstvo za odabir rangiralo je kandidate prema njihovim kvalifikacijama i iskustvu. Povjerenstvo za odabir rangiranjem navodi redosljed poželjnosti kandidata te ono nije obvezujuće za Vijeće.
- (9) U skladu s člankom 16. stavkom 2. Uredbe (EU) 2017/1939, nakon što je primilo obrazloženo mišljenje povjerenstva za odabir, Vijeće odabire i imenuje jednog od kandidata europskim tužiteljem dotične države članice sudionice.
- (10) U skladu s člankom 16. stavkom 3. Uredbe (EU) 2017/1939 Vijeće, odlučujući običnom većinom, bira i imenuje europske tužitelje na mandat od šest godina koji se ne može obnavljati.
- (11) Vijeće je ocijenilo prikladnost svakog kandidata uzimajući u obzir obrazložena mišljenja koja je podnijelo povjerenstvo za odabir.
- (12) Na temelju ocjene prikladnosti kandidata Vijeće je slijedilo neobvezujući redosljed poželjnosti kandidata koji je povjerenstvo za odabir utvrdilo za kandidate koje su predložili Španjolska i Portugal,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

Sljedeće osobe imenuju se europskim tužiteljima EPPO-a na razdoblje od šest godina od 29. srpnja 2023. koje se ne može obnavljati:

g. Ignacio DE LUCAS MARTÍN <sup>(5)</sup>,

g. José António LOPes RANITO <sup>(6)</sup>.

#### Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. srpnja 2023.

Za Vijeće  
Predsjednik  
J. BORRELL FONTELLES

---

<sup>(5)</sup> Predložila ga je Španjolska.

<sup>(6)</sup> Predložio ga je Portugal.

**ODLUKA KOMISIJE (EU) 2023/1540****od 25. srpnja 2023.****o izmjeni i ispravku Odluke (EU) 2021/1870 o utvrđivanju mjerila za dodjelu znaka za okoliš EU-a za kozmetičke proizvode i proizvode za njegu životinja***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2023) 4845)***(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 66/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. o znaku za okoliš EU-a <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 8. stavak 2.,

nakon savjetovanja s Odborom Europske unije za znak za okoliš,

budući da:

- (1) Odlukom Komisije (EU) 2021/1870 <sup>(2)</sup> utvrđena su mjerila za dodjelu znaka za okoliš EU-a i s njima povezani zahtjevi za procjenu i verifikaciju za skupine proizvoda „kozmetički proizvodi” i „proizvodi za njegu životinja”.
- (2) Dionici iz industrije i članovi Odbora EU-a za znak za okoliš naveli su da bi se neke odredbe Odluke (EU) 2021/1870 mogle tumačiti na više načina, što bi moglo dovesti do nedosljednosti u praktičnoj provedbi te odluke. Kako bi se izbjegla takva nedosljedna primjena i osigurala pravna jasnoća i pravna sigurnost, potrebno je jasnije formulirati te odredbe.
- (3) Definicija „aktivnog sadržaja” u odjeljku „Okvir” u prilogima I. i II. Odluci (EU) 2021/1870 sadržava pogrešku koju bi trebalo ispraviti tako da se pojasni da se u izračun aktivnog sadržaja kozmetičkog proizvoda ili proizvoda za njegu životinja ne smiju uključiti organski agensi za trljanje/abraziju. Anorganske tvari, uključujući anorganske agense za trljanje/abraziju, po definiciji su isključene.
- (4) Kako bi se osigurala pravilna primjena podmjerila 4.(a)iii. iz Priloga I. Odluci (EU) 2021/1870, tj. izuzeće spojeva cinka razvrstanih kao H410 u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(3)</sup> u cinkovim mastima/kremama, podmjerilo 4.(a)i. trebalo bi ispraviti tako da se navede da tvari koje su izuzete u okviru podmjerila 4.(a)iii. ne moraju ispunjavati zahtjeve iz podmjerila 4.(a)i.
- (5) Kako bi se osigurala pravilna primjena podmjerila 4.(b) iz Priloga I. i podmjerila 3.(b) iz Priloga II. Odluci (EU) 2021/1870, ta podmjerila trebalo bi ispraviti tako da se navede da tvari navedene u njima mogu biti prisutne u konačnom proizvodu ako se pojavljuju u obliku nečistoća. To je potrebno kako bi zahtjevi bili usklađeni s informacijama navedenima u tablici 1. u Prilogu I. Odluci (EU) 2021/1870 i u tablici 1. u Prilogu II. toj odluci u pogledu tih podmjerila.

<sup>(1)</sup> SL L 27, 30.1.2010., str. 1.

<sup>(2)</sup> Odluka Komisije (EU) 2021/1870 od 22. listopada 2021. o utvrđivanju mjerila za dodjelu znaka za okoliš EU-a za kozmetičke proizvode i proizvode za njegu životinja (SL L 379, 26.10.2021., str. 8.).

<sup>(3)</sup> Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o razvrstavanju, označavanju i pakiranju tvari i smjesa, o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 67/548/EEZ i Direktive 1999/45/EZ i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (SL L 353, 31.12.2008., str. 1.).

- (6) Kako bi se osigurala pravilna primjena podmjerila 4.(c) iz Priloga I. i podmjerila 3.(c) iz Priloga II. Odluci (EU) 2021/1870, bilješku (12) u Prilogu I. i bilješku (10) u Prilogu II. trebalo bi ispraviti tako da se navede točna poveznica koju podnositelji zahtjeva za dodjelu znaka za okoliš EU-a trebaju koristiti.
- (7) Kako bi se pojasnilo tumačenje uvodne rečenice u mjerilu 5. iz Priloga I. i mjerilu 4. iz Priloga II. Odluci (EU) 2021/1870, tu uvodnu rečenicu trebalo bi ispraviti tako da se navede da samo tekući proizvodi moraju ispunjavati zahtjev u pogledu najmanjeg dopuštenog volumena pakiranja, kao što već upućuje jedinica navedena u toj rečenici.
- (8) Kako bi se osigurala pravilna primjena podmjerila 5.(d) iz Priloga I. i podmjerila 4.(d) iz Priloga II. Odluci (EU) 2021/1870, u skladu s najsuvremenijim tehnologijama recikliranja <sup>(4)</sup> i raspravama s dionicima održanima tijekom postupka revizije mjerila za dodjelu znaka za okoliš EU-a <sup>(5)</sup>, tablicu 8. u Prilogu I. i tablicu 7. u Prilogu II. trebalo bi izmijeniti tako da se utvrdi da su u proizvodima sa znakom za okoliš EU-a dopuštene oznake od polipropilena (PP) i omoti od poliolefina koji se upotrebljavaju u pakiranju od PP-a te oznake i omoti od polietilena (PE) koji se upotrebljavaju u pakiranju od polietilena visoke gustoće.
- (9) Kako bi se osigurala pravilna verifikacija mjerila 3. iz Priloga II. Odluci (EU) 2021/1870, odjeljak o procjeni i verifikaciji za to mjerilo trebalo bi ispraviti tako da se osigura da podnositelji zahtjeva za dodjelu znaka za okoliš EU-a kao dokaz sukladnosti s tim mjerilom uz sigurnosno-tehničke listove svih tvari i smjese u konačnom proizvodu dostavljaju i sigurnosno-tehnički list tog proizvoda.
- (10) Odluku (EU) 2021/1870 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti i ispraviti. Mjere predviđene u ovoj Odluci u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog na temelju članka 16. Uredbe (EZ) br. 66/2010.
- (11) Radi pravne sigurnosti trebalo bi utvrditi jasan datum početka primjene ove Odluke,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

Odluka (EU) 2021/1870 mijenja se i ispravlja kako slijedi:

Prilog I. mijenja se i ispravlja u skladu s Prilogom I. ovoj Odluci.

Prilog II. mijenja se i ispravlja u skladu s Prilogom II. ovoj Odluci.

#### Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

#### Članak 3.

Ova Odluka primjenjuje se od 26. srpnja 2023.

<sup>(4)</sup> <https://recyclclass.eu/guidelines/natural-pe-hd-containers-and-tubes/>  
<https://recyclclass.eu/guidelines/natural-pp-containers-and-tubes/>

<sup>(5)</sup> Vidjeti Faraca, G., Vidal Abarca Garrido, C., Kaps, R.B., Fernandez Carretero, A. i Wolf, O., *Revision of EU Ecolabel Criteria for Cosmetic Products and Animal Care Products (previously Rinse-off Cosmetic Products)*, EUR 30724 EN, Ured za publikacije Europske unije, Luxembourg, 2021., ISBN 978-92-76-38088-7 (na internetu), doi:10.2760/014175 (na internetu), JRC125388.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. srpnja 2023.

*Za Komisiju*  
Virginijus SINKEVIČIUS  
*Član Komisije*

---



## PRILOG I.

Prilog I. Odluci (EU) 2021/1870 mijenja se i ispravlja kako slijedi:

1. u odjeljku „Okvir” definicija 1) zamjenjuje se sljedećim:

„1) „aktivni sadržaj” (AC) znači zbroj organskih tvari upotrijebljenih u proizvodu, izražen u gramima i izračunan na temelju potpune formulacije konačnog proizvoda, ali bez udjela vode u sastojcima i bez organskih agensa za trljanje/abraziju;”;

2. mjerilo 4. „Tvari čija je upotreba zabranjena ili ograničena” ispravlja se kako slijedi:

(a) u točki 4.(a) podtočki i. prvi odlomak zamjenjuje se sljedećim:

„Osim ako je drugačije navedeno u tablici 5. ili ako postoji izuzeće u točki 4.(a) podtočki iii., proizvod ne smije sadržavati tvari u koncentracijama jednakima ili većima od 0,0100 % masenog udjela za proizvode koji se ispiru i 0,0010 % masenog udjela za kozmetičke proizvode koji se ne ispiru koje ispunjavaju mjerila za razvrstavanje u razrede opasnosti, kategorije i povezane šifre oznaka upozorenja iz tablice 4. u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008.”;

(b) u točki 4.(b) prvom odlomku brišu se riječi „ni kao nečistoće”;

(c) u odjeljku „Procjena i verifikacija” tekst bilješke (12) zamjenjuje se sljedećim:

„<https://www.echa.europa.eu/candidate-list-table>”;

3. mjerilo 5. „Pakiranje” mijenja se i ispravlja kako slijedi:

(a) prvi odlomak zamjenjuje se sljedećim:

„Najmanji volumen tekućeg proizvoda koji se ispire koji treba certificirati, osim zubne paste, iznosi 150 ml.”;

(b) u tablici 8., drugom retku, drugom stupcu, šesta crtica zamjenjuje se sljedećim:

„— svi drugi plastični materijali za omote/oznake s gustoćom  $< 1 \text{ g/cm}^3$  koji se upotrebljavaju u PP ili HDPE pakiranju (osim oznaka od PP-a i omota od poliolefina koji se upotrebljavaju u kombinaciji s PP pakiranjem i oznaka i omota od PE-a koji se upotrebljavaju u kombinaciji s HDPE pakiranjem)”.

—

## PRILOG II.

Prilog II. Odluci (EU) 2021/1870 mijenja se i ispravlja kako slijedi:

1. u odjeljku „Okvir” definicija 1) zamjenjuje se sljedećim:

„1) „aktivni sadržaj” (AC) znači zbroj organskih tvari upotrijebljenih u proizvodu, izražen u gramima i izračunan na temelju potpune formulacije konačnog proizvoda, ali bez udjela vode u sastojcima i bez organskih agensa za trljanje/abraziju;”;

2. mjerilo 3. „Tvari čija je upotreba zabranjena ili ograničena” ispravlja se kako slijedi:

(a) u točki 3.(b) prvi odlomak ispravlja se kako slijedi:

- i. u prvoj rečenici brišu se riječi „ni kao nečistoće”;
- ii. u drugoj rečenici brišu se riječi „ni kao nečistoće”;

(b) odjeljak „Procjena i verifikacija” ispravlja se kako slijedi:

i. u drugom odlomku točka i. zamjenjuje se sljedećim:

„i. sigurnosno-tehnički list konačnog proizvoda i svih tvari/smjesa i njihovu koncentraciju u konačnom proizvodu;”;

ii. tekst bilješke (10) zamjenjuje se sljedećim:

„<https://www.echa.europa.eu/candidate-list-table>”;

3. mjerilo 4. „Pakiranje” mijenja se i ispravlja kako slijedi:

(a) prvi odlomak zamjenjuje se sljedećim:

„Najmanji volumen tekućeg proizvoda za njegu životinja koji treba certificirati iznosi 150 ml.”;

(b) u tablici 7., drugom retku, drugom stupcu, šesta crtica zamjenjuje se sljedećim:

„— svi drugi plastični materijali za omote/oznake s gustoćom  $< 1 \text{ g/cm}^3$  koji se upotrebljavaju u PP ili HDPE pakiranju (osim oznaka od PP-a i omota od poliolefina koji se upotrebljavaju u kombinaciji s PP pakiranjem i oznaka i omota od PE-a koji se upotrebljavaju u kombinaciji s HDPE pakiranjem)”.

---

## AKTI KOJE DONOSE TIJELA USTANOVLJENA MEĐUNARODNIM SPORAZUMIMA

**ODLUKA br. 1/2023 ODBORA ZA SGP OSNOVANOG PRIVREMENIM SPORAZUMOM S CILJEM SKLAPANJA SPORAZUMA O GOSPODARSKOM PARTNERSTVU IZMEĐU EUROPSKE ZAJEDNICE I NJEZINIH DRŽAVA ČLANICA, S JEDNE STRANE, I STRANKE SREDNJA AFRIKA, S DRUGE STRANE,**

**od 6. srpnja 2023.**

**o osnivanju Pododbora za SGP za područje poljoprivrede i ruralnog razvoja [2023/1541]**

ODBOR ZA SGP,

uzimajući u obzir Privremeni sporazum s ciljem sklapanja Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i stranke Srednja Afrika, s druge strane, a posebno njegov članak 92.,

uzimajući u obzir Odluku br. 1/2016 Odbora za SGP od 15. prosinca 2016. o donošenju njegova poslovnika, a posebno njezin članak 5.,

budući da:

- (1) Člankom 92. Privremenog sporazuma s ciljem sklapanja Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i stranke Srednja Afrika, s druge strane („Sporazum“) <sup>(1)</sup> predviđa se da je Odbor za SGP odgovoran za upravljanje svim područjima obuhvaćenima Sporazumom i izvršavanje svih zadataka navedenih u njemu.
- (2) Člankom 5. Odluke br. 1/2016 Odbora za SGP od 15. prosinca 2016. o donošenju njegova poslovnika <sup>(2)</sup> predviđa se da Odbor za SGP može pod svojom nadležnošću osnovati pododbore koji su odgovorni za rješavanje posebnih pitanja iz Sporazuma.
- (3) Potrebno je osnovati Pododbor za SGP za područje poljoprivrede i ruralnog razvoja,

DONOSI SLJEDEĆU ODLUKU:

### Članak 1.

1. Osniva se Pododbor za SGP za područje poljoprivrede i ruralnog razvoja za partnerstvo između Europske zajednice i stranke Srednja Afrika radi izvršavanja zadaća utvrđenih u članku 2.
2. Glavni je cilj Pododbora za SGP za područje poljoprivrede i ruralnog razvoja olakšati razmjenu informacija o pitanjima povezanim s poljoprivredom, nomadskim stočarstvom i ruralnim razvojem.

### Članak 2.

1. Pododbor za SGP u području poljoprivrede i ruralnog razvoja odgovoran je za proučavanje dokumenata s ciljem izrade i izdavanja mišljenja te davanja prijedloga o pitanjima povezanim s poljoprivredom, nomadskim stočarstvom i ruralnim razvojem. Omogućuje strankama da razmjenjuju iskustva, informacije i najbolju praksu te da se međusobno savjetuju o svim pitanjima koja se odnose na opće i posebne ciljeve utvrđene u glavi I. članku 2. Sporazuma i koja su u nadležnosti pododbora kako je opisano u nastavku.

<sup>(1)</sup> SL L 57, 28.2.2009., str. 2.

<sup>(2)</sup> SL L 17, 21.1.2017., str. 46.

2. Pododbor za SGP u području poljoprivrede i ruralnog razvoja odgovoran je, pod nadležnošću Odbora za SGP, za:
- (a) praćenje svih aspekata iz glava II., III. i V. Sporazuma koji se odnose na trgovinu poljoprivrednim i stočarskim proizvodima, sanitarna i fitosanitarna pitanja, sigurnost opskrbe hranom i ruralni razvoj te pitanja intelektualnog vlasništva i održivog razvoja povezana s poljoprivrednim i stočarskim proizvodima;
  - (b) sudjelovanje u političkom dijalogu o poljoprivredi, stočarstvu i ruralnom razvoju u sljedećim područjima:
    - i. proizvodnja, potrošnja i razvoj tržišta poljoprivrednih i stočarskih proizvoda te promicanje trgovine tim proizvodima;
    - ii. promicanje ulaganja u poljoprivredni sektor i sektor nomadskog stočarstva, uključujući djelatnosti manjeg opsega;
    - iii. politike, zakonodavstvo i propisi u području poljoprivrede i ruralnog razvoja, uključujući politike o zemljopisnim oznakama i ekološkom uzgoju;
    - iv. nove tehnologije, istraživanje i inovacije, prijenos znanja u poljoprivrednim sektorima te mjere potrebne za promicanje prelaska na održive prehrambene sustave.
3. Pododbor za SGP za područje poljoprivrede i ruralnog razvoja odgovoran je i za praćenje provedbe preporuka Odbora za SGP koje se odnose na područje nadležnosti utvrđeno u stavku 2.
4. Pododbor za SGP za područje poljoprivrede i ruralnog razvoja podnosi svoja mišljenja Odboru za SGP.

#### Članak 3.

Pododbor za SGP za područje poljoprivrede i ruralnog razvoja sastavljen je, s jedne strane, od predstavnika Europske komisije i, s druge strane, od predstavnika stranke Srednja Afrika. Stranke koje imaju predstavnike u tom pododboru mogu zajednički odlučiti pozvati druge sudionike, posebno predstavnike dionika na koje se odnosi područje nadležnosti pododbora.

#### Članak 4.

Pododbor za SGP za područje poljoprivrede i ruralnog razvoja sastaje se fizički ili na drugi odgovarajući način utvrđen međusobnim dogovorom stranaka. Dnevni red i učestalost sastanaka tog pododbora utvrđuju se konsenzusom stranaka.

#### Članak 5.

Ova Odluka stupa na snagu na dan potpisivanja.

Sastavljeno u Yaoundéu 6. srpnja 2023.

Za Republiku Kamerun  
Jean TCHOFFO

Za Europsku uniju  
Cristina MIRANDA GOZALVEZ

---



ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije  
Evropske unije  
L-2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

HR